

IMAS 10.60

الطبعة الثانية
أيار/ مايو 2020

السلامة والصحة المهنية – التحقيق والإبلاغ عن الحوادث والأحداث

المدير،
دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS)
1 ساحة الأمم المتحدة
DC1-0623A
نيويورك، (NY 10017)
الولايات المتحدة الأميركية

البريد الإلكتروني: mineaction@un.org
هاتف: +1 (212) 963 0691
فاكس: +1 (212) 963 2498
الموقع الإلكتروني: www.mineactionstandards.org

تحذير

أضحت هذه الوثيقة سارية المفعول اعتباراً من التاريخ المبين على صفحة الغلاف. نظراً إلى أن المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) تخضع لمراجعة دورية، على المستخدمين استشارة الموقع الإلكتروني لمشروع المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام من أجل التحقق من وضعها (<http://www.mineactionstandards.org/>)، أو الموقع الإلكتروني لدائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (<http://www.mineaction.org>).

حقوق الطبع والنشر

تشكل وثيقة الأمم المتحدة هذه معياراً دولياً للأعمال المتعلقة بالألغام، وحقوق الطبع محفوظة للأمم المتحدة. لا يجوز إعادة نسخها أو تخزينها أو نقلها أو أي جزء منها بأي شكل من الأشكال أو بأي وسيلة أو لأي غرض آخر من دون الحصول على إذن خطي مسبق من دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام التي تعمل بالنيابة عن الأمم المتحدة.

هذه الوثيقة ليست للبيع.

المدير
دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام
1 ساحة الأمم المتحدة
DC1-0623A
نيويورك، (NY 10017)
الولايات المتحدة الأمريكية

البريد الإلكتروني: mineaction@un.org
هاتف: +1 (212) 963 0691
فاكس: +1 (212) 963 2498

المحتويات

5	تمهيد
6	مقدمة
7	1 النطاق
7	2. المراجع
7	3. المصطلحات والتعريفات والمختصرات
8	4. الإبلاغ عن الحوادث والوقائع ومتطلبات التحقيق
8	4.1 تصنيف شدة الضرر
8	4.2 متطلبات الإبلاغ والتحقيق
8	4.3 خطر وشيك/ وقع تفاديه/ كاد أن يقع/ وقع دون أضرار
8	4.4 مستوى التحقيق واستقلاليته
10	4.5 تحقيقات سلطات الدولة
10	5. التخطيط والإعداد
10	5.1 الاستجابة الفورية
11	5.2 التقرير الفوري
11	5.3 التقرير الأولي
11	6. إجراء التحقيق
11	6.1 تخصيص الموارد للتحقيق
11	6.1.1 الكفاءة
12	6.1.2 تكوين فريق التحقيق الميداني
12	6.2 الأطر المرجعية
13	6.2.1 التواصل مع وسائل الإعلام
13	6.3 جمع المعلومات
13	6.3.1 السلامة الجسدية
14	6.3.2 التعامل مع الأدلة المادية
15	6.3.3 التعامل مع الجثث والأشلاء
15	6.3.4 تحرير الموقع
16	6.3.5 التعامل مع الشهود
16	6.3.6 الأدلة المستندية
17	6.3.7 أمن المعلومات والخصوصية
17	6.4 تحليل المعلومات
17	6.4.1 التحليل السببي

17	6.4.2 السبب الجذري
18	6.4.3 الجوانب البشرية
18	6.4.4 الزلات والهفوات والأخطاء والانتهاكات
18	6.4.5 العوامل الأخرى التي تؤثر على الجوانب البشرية
18	6.4.6 مستويات الثقة
19	6.5 تحديد تدابير السيطرة على المخاطر
19	6.5.1 احتمالية حدوث حدث ضار مرة أخرى
19	6.6 التحيز المعرفي
20	7. تقرير التحقيق المفصل ومتابعة
20	7.1 الإبلاغ والنشر
20	7.2 المتابعة والتحسين
20	7.3 تحليل الاتجاهات
20	8. المسؤوليات
20	8.1 السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام
21	8.2 سلطة الشروع في التحقيق
21	8.3 المحقق الرئيسي
21	4.8 منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام
22	5.8 موظفي الأعمال المتعلقة بالألغام
23	الملحق أ
24	الملحق ب
25	الملحق ت
26	الملحق ث
28	الملحق ج
29	الملحق ح
34	التذييل 3 للملحق ح
36	سجل التعديلات

تمهيد

اقتُرحت المعايير الدولية لبرامج إزالة الألغام للأغراض الإنسانية لأول مرة من قبل فرق العمل في خلال مؤتمر تقني دولي انعقد في الدنمارك في تموز/يوليو عام 1996. وتم تحديد المعايير لكافة جوانب أنشطة إزالة الألغام والتوصية بها، كما تم الاتفاق على تعريف عالمي جديد لعملية "التطهير". وفي أواخر عام 1996، أعدت مجموعة عمل بقيادة الأمم المتحدة المعايير المقترحة في الدنمارك، وصاغت المعايير الدولية لعمليات التطهير للأغراض الإنسانية. وأصدرت دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) الطبعة الأولى في آذار/مارس عام 1997.

ومنذ ذلك الحين توسع نطاق هذه المعايير الأصلية لتشمل المكونات الأخرى للأعمال المتعلقة بالألغام ولكي تعكس التغيرات في الإجراءات التشغيلية والممارسات والمعايير. وقد أعيد تطوير المعايير وأعيدت تسميتها إلى المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام، وصدرت الطبعة الأولى في شهر تشرين الأول من سنة 2001.

تتولى الأمم المتحدة المسؤولية العامة لتمكين وتشجيع الإدارة الفعالة لبرامج الأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك تطوير المعايير والمحافظة عليها. لذلك إن دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام هي عبارة عن مكتب ضمن الأمم المتحدة مسؤول عن تطوير وحماية المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام وأصدرت هذه المعايير بمساعدة مركز جنيف الدولي لأنشطة إزالة الألغام للأغراض الإنسانية.

يتم إعداد المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام ومراجعتها وتنقيحها على نحو فردي من قبل لجان تقنية بدعم من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. يتم إعداد المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام ومراجعتها وتنقيحها على نحو فردي من قبل لجان تقنية بدعم من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. ويرد أحدث إصدار لكل معيار على الموقع التالي <http://www.mineactionstandards.org>، بالإضافة إلى المعلومات عن عمل اللجان التقنية. كما تتم مراجعة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام على نحو فردي مرة كل ثلاث سنوات لعكس تطوّر قواعد الأعمال المتعلقة بالألغام وممارساتها، بهدف دمج التعديلات التي لحقت بالقوانين والمتطلبات الدولية.

مقدمة

يهدف هذا المعيار الى تحديد تفاصيل المواصفات والإرشادات الخاصة بالحد الأدنى من المتطلبات للتحقيق في حوادث وأحداث أنشطة إزالة الألغام والإبلاغ عنها.

إنّ منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام والسلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام هي المسؤولة عن التحقيق والإبلاغ عن الحوادث والأحداث بطريقة واضحة وشاملة تقوم على الأدلة وفي وقت مناسب. ويتم إجراء التحقيقات لمعرفة ما الذي حدث ولإستخلاص الدروس واتخاذ الإجراءات التي من شأنها تقليل احتمالية تكرار حدوث الحادث أو الحدث.

وتقع على عاتق الموظفين التزامات مهنية وقانونية وأخلاقية على جميع المستويات في الأعمال المتعلقة بالألغام لتقليل احتمالية الضرر إلى أدنى مستوى ممكن. ويلعب التحقيق الشامل والمختص بالإضافة إلى الإبلاغ الفعّال عن الحوادث والأحداث دورًا أساسيًا في تحقيق هذا الهدف.

ويتضمن التحقيق تحديد الأدلة وجمعها وتسجيلها وتحليلها. ويجب دائمًا أن تستند جميع الاستنتاجات الوقائيّة المتعلقة بأي حادث أو حدث بشكل صارم إلى الأدلة.

ويعتبر التحقيق في الحوادث مسؤولية جمّة يجب إجراؤها وفقًا لأعلى المعايير الممكنة (عمليًا). ويجب ألا تقتصر المنظمات على تكوين موظفيها على تقنيات التحقيق القائمة على الأدلة وممارستها وإنما يجب أن تقوم بتحديد تفاصيل الإجراءات الواضحة في إجراءات التشغيل المعيارية أيضًا.

السلامة والصحة المهنية - التحقيق والإبلاغ عن الحوادث والأحداث

1 النطاق

يوفر هذا المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام المواصفات والإرشادات للسلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام ومنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام بشأن الحد الأدنى من المتطلبات للإبلاغ عن الحوادث والأحداث والتحقيق فيها، كما يتضمن تعريفات لتصنيف الحوادث والأحداث.

ويهدف هذا المعيار في المقام الأول إلى التحقيق والإبلاغ عن حوادث وأحداث أنشطة إزالة الألغام التي تطرأ في مكان الإزالة. وتشير إزالة الألغام إلى الأنشطة التي تؤدي إلى إزالة مخاطر الذخائر والمواد المتفجرة، بما في ذلك المسح الفني ورسم الخرائط والتطهير ووضع العلامات وتوثيق ما بعد التطهير والاتصال المجتمعي للأعمال المتعلقة بالألغام وتسليم الأراضي التي تم تطهيرها.

ولم يتم تصميم هذا المعيار ليكون قابلاً للتطبيق على الحوادث البعيدة عن مكان العمل (انظر المصطلحات والتعريفات والاختصارات أدناه) أو للتحقيق في الحوادث والأحداث المرتبطة بجوانب أخرى من عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام (مثل تلك المرتبطة بالتأثيرات البيئية السلبية). ومع ذلك، فإن مبادئ التحقيق والتحليل المبنيين على الأدلة المنصوص عليها في هذا المعيار متصلة بالتحقيق في مثل هذه الحوادث والأحداث.

ولا ينطبق هذا المعيار على التحقيقات التي يتم إجراؤها لتلبية المتطلبات الوطنية أو متطلبات الشرطة، وإن كان للسلطة المختصة حرية اختيار اعتماد بعض عناصره عند الاقتضاء. ومن المحتمل أن تأخذ الشرطة الوطنية بعين الاعتبار تقارير التحقيق في الأعمال المتعلقة بالألغام، سواء كانت فورية أو أولية أو مفصلة.

2. المراجع

توجد قائمة بالمراجع المعيارية في الملحق أ وتمثل هذه المراجع وثائق مهمة يتم الإشارة إليها في هذا المعيار والتي تشكل جزءاً من أحكامه.

3. المصطلحات والتعريفات والمختصرات

يوجد معجم كامل لجميع المصطلحات والتعريفات والاختصارات المستخدمة في المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 04.10.

ويتم استخدام المفردات "يجب" و "ينبغي" و "يمكن" في سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام للإشارة إلى درجة التقيد المنشودة. ويتوافق هذا الاستخدام مع اللغة المستخدمة في المعايير والمبادئ التوجيهية للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس:

- تستخدم كلمة "يجب" للإشارة إلى المتطلبات أو الأساليب أو المواصفات التي لا بد من تطبيقها للاستجابة للمعيار؛
- تستخدم كلمة "ينبغي" للإشارة إلى المتطلبات أو الأساليب أو المواصفات المفضلة؛
- وتستخدم كلمة "يمكن" للإشارة إلى طريقة أو مسار عمل محتمل.

يشير مصطلح "حدث" إلى حدث غير مستحب ينتج عنه ضرر.

يشير مصطلح "حدث" إلى حدث يؤدي إلى أو من المحتمل أن يؤدي إلى وقوع حادث.

يشير مصطلح "حدث أنشطة إزالة الألغام" إلى حادث في موقع عمل أنشطة إزالة الألغام ينطوي على خطر الألغام أو الذخائر والمواد المتفجرة أو مخلفات الحرب القابلة للانفجار (راجع حادث لغم).

يشير مصطلح "حدث أثناء أنشطة إزالة الألغام" إلى حدث في موقع عمل إزالة ينطوي على خطر الذخائر والمواد المتفجرة (انظر حادث لغم).

يشير 'حدث لغم' إلى حادث خارج موقع العمل المتعلق بأنشطة إزالة الألغام ينطوي على خطر ذخائر ومواد متفجرة.

يشير 'حدث متعلق بلغم' إلى حادث خارج موقع عمل أنشطة إزالة الألغام ينطوي على خطر ذخائر ومواد متفجرة.

يشير مصطلح 'خطر' إلى مصدر محتمل للأذى.

يشير مصطلح "السبب المباشر" إلى السبب الأكثر وضوحاً لوقوع حدث ضار وعادةً ما تمثل التصرفات أو الظروف غير الآمنة الأسباب المباشرة لوقوعه. ومن الممكن ارتباط أسباب عديدة بحدث ضار واحد بشكل مباشر.

يشير مصطلح "السبب الأساسي" إلى تلك الجوانب السببية التي تؤدي إلى أسباب مباشرة دون أن تكون جذرية. وعادة ما تمثل الأسباب الأساسية عوامل إدارية أو تنظيمية أو وظيفية أو شخصية.

يشير مصطلح "السبب الجذري" إلى حدث أو جانب تنشأ منه جميع الأسباب أو المشكلات الأخرى. وعامة ما تتمثل الأسباب الجذرية من حيث طبيعتها في الإدارة أو التخطيط أو التنظيم.

يشير مصطلح "خطر وقع تفاديه/ كاد أن يقع/ وقع دون أضرار" إلى حدث لم يحدث ضرراً ولكن كان من الممكن أن يتسبب في إصابة أو اعتلال صحي (وعكة صحية).

4. الإبلاغ عن الحوادث والوقائع ومتطلبات التحقيق

4.1 تصنيف شدة الضرر

يجب تصنيف الضرر الناتج الحقيقي أو المحتمل على النحو التالي:

- مميّ: حالة أو حالات وفاة مرتبطة بالعمل؛
- إصابة كبيرة/ اعتلال صحي: الكسور (بخلاف أصابع اليدين والقدمين) وبتر الأطراف وفقدان البصر والحروق أو إصابة مخترقة في العين وإصابة أو مرض حاد يؤدي إلى فقدان الوعي مما يتطلب الإنعاش أو البقاء في المستشفى لأكثر من 24 ساعة والإصابات الخاصة بالنساء مثل الإجهاض والمضاعفات المرتبطة بالحمل؛
- إصابة خطيرة/ اعتلال صحي: حيث يكون الشخص المصاب غير قادر على القيام بعمله العادي لأكثر من ثلاثة أيام متتالية؛
- إصابة طفيفة: وهي جميع الإصابات الأخرى التي يكون المصاب فيها غير قادر على القيام بعمله العادي لمدة تقل عن ثلاثة أيام؛
- أو ضرر فقط: الضرر الذي يلحق بالملكات أو المعدات أو البيئة أو خسائر في الإنتاج.

4.2 متطلبات الإبلاغ والتحقيق

يجب الإبلاغ عن الحوادث والأحداث التالية إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والتحقيق في شأنها وفقاً لمتطلبات هذا المعيار:

- الحوادث التي تقع في مكان أنشطة إزالة الألغام والتي تؤدي إلى إصابة كبيرة أو إصابة خطيرة أو وفاة شخص أو أشخاص؛
- اكتشاف لغم أو خطر متفجر آخر يقع في منطقة تم تسجيلها سابقاً على أنها محررة، أو تم تصنيفها على أنها جاهزة للتحرير، بغض النظر عما إذا كان قد نتج ضرر عن ذلك؛
- والحوادث التي تقع في موقع العمليات والتي تؤدي إلى أضرار جسيمة بالملكات أو المعدات أو البيئة، على النحو المحدد من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى مناسبة.

4.3 خطر وشيك/ وقع تفاديه/ كاد أن يقع/ وقع دون أضرار

يجب على السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام ومنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام إنشاء منظومات تمكّن من الإبلاغ عن الحوادث التي كادت أن تقع دون عقوبة. ومن غير المحتمل أن يقوم الأفراد أو المنظمات بالإبلاغ عن الحوادث التي كادت أن تقع/ الوشيك إلا إذا تأكدوا من عدم ترتب عواقب سلبية عليهم. ويجب أن تشجّع المنظمات الموظفين على الإبلاغ عن الحوادث الوشيك/ التي كادت أن تقع وأن يُنظر إليهم على أنهم يقومون بمعالجة العوامل السببية المحتملة التي مكّنت من حدوث الخطأ الوشيك وليس بالضرورة اتخاذ إجراءات تأديبية ضدهم. ويجب أن تقوم السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام بتشجيع المنظمات على الإبلاغ عن الحوادث الوشيك على نفس الأساس.

ويجب الإبلاغ عن الحوادث الوشيك التالية إلى السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام:

- أحداث وشيك الوقوع في مكان العمليات مع احتمال التسبب في إصابة كبرى أو إصابة خطيرة أو وفاة شخص أو أشخاص؛
- وأحداث وشيك الوقوع في مكان العمليات مع احتمال أن تؤدي إلى أضرار جسيمة للممتلكات أو المعدات أو البيئة، على النحو المحدد من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى مناسبة.

4.4 مستوى التحقيق واستقلاليته

يجب أن يتناسب مستوى وطبيعة أي تحقيق مع النتائج الحقيقية أو المحتملة المرتبطة بالحدث أو الحدث.

كلما زادت خطورة الحادث أو الحدث، زادت أهمية إثبات استقلالية التحقيق. ومن المرجح أن تؤمن الاستقلالية التي يمكن إثباتها في التحقيقات ثقة المتورطين في الحدث وأن تساعد على تجنب أي اشتباه في تضارب المصالح من جانب منظمة التحقيق.

وتُظهر التجربة في القطاعات الأخرى، بما في ذلك النقل، احتمالية وجود مصالح متضاربة مختلفة عند وقوع حادث أو حدث خطير. ومن المهم اتخاذ خطوات لتجنب أي مظهر من مظاهر تضارب المصالح من جانب الأفراد الذين يجرون التحقيق قدر الإمكان في أي تحقيق يتعلق بالأعمال المتعلقة بالألغام، حيث تكون الخطورة الفعلية أو المحتملة للضرر عالية. ويشمل هذا تجنب أي اشتباه في احتمال تورط المحققين بأي شكل من الأشكال في الحادث أو في ظروف وقوعه. وقد تفقد الأطراف المعنية الأخرى الثقة في التحقيق في حالة ظهور مثل هذه الشكوك.

في حين أن الظروف الحقيقية المرتبطة بحوادث وأحداث الأعمال المتعلقة بالألغام قد تجعل من الصعب تمامًا تجنب الاشتباه في تضارب المصالح، يجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام اتخاذ الإجراءات الكفيلة بإنشاء استقلالية التحقيقات والحفاظ عليها قدر الإمكان. كما يجب على منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام بذل قصارى جهدها لتحقيق أقصى ما يمكن من استقلالية التحقيق عندما يكون التحقيق الداخلي هو التحقيق الوحيد الممكن إجراءه عمليًا.

ومن الضروري أيضًا إجراء أي تحقيق بطريقة منهجية وشفافة قدر الإمكان. ويعتبر إجراء التحقيق مسؤولية كبيرة لها عواقب وخيمة محتملة للمنظمات والأفراد. ويجب على المحققين عدم الاقتصار على إظهار أن الاستنتاجات تتماشى بشكل صارم مع الأدلة فقط، بل أنه تم تحديد جميع الأدلة ذات الصلة وجمعها باقتدار. كما يجب تسجيل الأدلة وتأمينها بدقة حتى يمكن تحليل التحقيق لاحقًا إذا لزم الأمر.

تشير تحقيقات الطرف الأول إلى التحقيقات التي تجري فيها المنظمة تحقيقًا داخليًا بالكامل باستخدام موظفيها ومواردها. ويجب إجراء تحقيقات الطرف الأول من قبل أعضاء ذوي خبرة مناسبة في منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام المتضررة وألا يكونوا معنيين بشكل مباشر في الحدث قيد التحقيق. ولا ينبغي تكليف الأشخاص المسؤولين عن ضمان الجودة أو المراقبة في موقع العمل حيث وقع الحادث بالتحقيق. ويجب اختيار فريق التحقيق من قبل فريق الإدارة العليا للمنظمة بالنسبة لتحقيقات الطرف الأول.

وتقوم السلطة المختصة في إطار تحقيقات الطرف الثاني بالتحقيق في منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام، وعادة ما تكون مشغلاً. ويجب أن يقود تحقيقات الطرف الثاني شخص مستقل مؤهل تقنيًا من ذوي الخبرة في التحقيق في الحوادث والأحداث، يتم تعيينه بشروط مرجعية واضحة من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو مركز الأعمال المتعلقة بالألغام. ويجوز للمحقق الرئيسي في تحقيق الطرف الثاني أن يختار تلقياً المساعدة من السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو مركز الأعمال المتعلقة بالألغام أو منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام ولكن يجب أن يحتفظ بمسؤولية تجميع التقرير الناتج عن التحقيق. ويمثل مجلس التحقيق في الإجراءات المتعلقة بالألغام شكلاً من أشكال تحقيق الطرف الثاني، الذي يمكن ألا يتمتع باستقلالية كاملة عمليًا.

وتشير تحقيقات الطرف الثالث إلى تلك التي يتم إجراؤها من قبل منظمة خارجية بالكامل باستخدام موظفين ليس لديهم أي ارتباط بالمنظمة قيد التحقيق أو بالسلطة الوطنية ذات الصلة أو بالأحداث المحيطة بالحادث أو الحدث. ويجب أن يقود تحقيقات الطرف الثالث شخص مستقل مؤهل تقنيًا من ذوي الخبرة في التحقيق في الأحداث. كما يجب تقديم الدعم اللوجستي من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام المعنية إذا تم طلب ذلك في تحقيق الطرف الثالث.

ويجب إجراء التحقيقات في حوادث وأحداث الأعمال المتعلقة بالألغام على مستوى يتفق مع الجدول 1 أدناه.

الجدول 1: مستوى واستقلالية التحقيق

خطورة الضرر الحقيقي أو المحتمل	حادث	حدث
وفاة	تحقيق الطرف الثاني أو الثالث	تحقيق الطرف الثاني أو الثالث
إصابة خطيرة أو كبرى	تحقيق الطرف الثاني أو الثالث	تحقيق الطرف الأول أو الثاني
إصابة طفيفة	تحقيق الطرف الأول أو الثاني	تحقيق الطرف الأول
ضرر	يعتمد على مستوى الضرر وطبيعته	يعتمد على مستوى الضرر وطبيعته

يجوز لمنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام إجراء تحقيق الطرف الأول حتى إن كانت تحقيقات طرف ثانٍ أو ثالث جارية مسبقاً أو من المحتمل إجراؤها من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى. ولا يجب أن يؤدي تحقيق الطرف الأول إلى المساومة أو التدخل بأي شكل من الأشكال في أي تحقيق جارٍ أو مرتقب من طرف ثانٍ أو طرف ثالث. كما يجب أن يتمتع تحقيق الطرف الثاني أو الثالث بالتحكم الرئيسي في موقع الحادث وعلى جميع الأدلة المادية والوثائقية.

وقد تختار السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى إنشاء مجلس تحقيق في حادث أو حدث خطير متعلق بالأعمال المتعلقة بالألغام. ويجب أن تتألف مجالس التحقيق من ثلاثة أعضاء ذوي خبرة مناسبة في برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام كلما كان ذلك ممكناً، ويجب أن تضم عضواً واحداً على الأقل ذو تكيّف في التحقيق في الحوادث. ويجب أن يكون هناك عضو رئيسي منتم إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام/ مركز الأعمال المتعلقة بالألغام، وعضو من منظمة مناسبة أخرى (على سبيل المثال من منظمة تدريب أو مراقبة أو مشغل آخر وما إلى ذلك) وعضو من منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام المعنّية بالحدث أو الحادث على أن يكون غير مشارك بشكل مباشر في الواقعة. وقد يرغب مجلس التحقيق في الاشتراك أو التعاقد أو الاستفادة من أطراف خارجيين كجزء من عملية التحقيق.

وفي حال عدم توفر السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام، قد تجد منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام أن تحقيق الطرف الأول هو الوسيلة الوحيدة المتاحة للتحقيق. وفي مثل هذه الحالات، يجب عليها أن تسجل الأحداث بشكل كامل في الأطر المرجعية التي توجب التحقيق. وفي حالة عدم وجود أي تحقيق آخر، يجب على منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام مشاركة النتائج الرئيسية لتحقيق الطرف الأول مع المشغلين الآخرين في الدولة.

4.5 تحقيقات سلطات الدولة

قد تكون الشرطة أو الأجهزة الأمنية الوطنية مخولة أو مطالبة قانوناً بالتحقيق في بعض الحوادث أو الأحداث. ويجب أن يتمتع التحقيق الذي تجريه الشرطة الوطنية أو الأجهزة الأمنية بالأسبقية على التحقيق الذي تجريه السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو غيرها من منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام. ويجب أن يتم إجراء التحقيق في الأعمال المتعلقة بالألغام في مثل هذه الظروف، ما لم يقع منعه من طرف سلطات الدولة تحديداً.

ويجب أن تتعاون منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام والسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام بشكل كامل مع التحقيق عند إجرائه من قبل سلطات الدولة. ويجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أن تتسق عند الاقتضاء بين منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام وسلطات الدولة لضمان التواصل المتبادل وإدارة أي مخاطر محتملة مرتبطة بالتحقيق.

5. التخطيط والإعداد

يجب أن تقوم السلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام وغيرها من منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام بتحديد وضمان تنفيذ التخطيط والتدابير التحضيرية لضمان تقديم تقارير وتحقيقات فعالة وغنية بالمعلومات في وقت مناسب فيما يتعلق بحوادث وأحداث الأعمال المتعلقة بالألغام. ويجب أن يشمل التخطيط والإعداد ما يلي:

- التواصل وتحديد متطلبات ومسؤوليات الإبلاغ عن الحوادث والوقائع بالرجوع إلى المعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو غيرها من المعلومات الموثقة؛
- اقتناء وإتاحة أي معدات للتحقيق في الحوادث؛
- تطوير وإصدار إجراءات التحقيق، بما في ذلك مطالبة منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام بتطوير واعتماد إجراءات التشغيل المعيارية للتحقيق؛
- تحديد متطلبات الكفاءة لمحققي الحوادث والأحداث وفقاً لهذا المعيار؛
- والاستجابة لحادث أو حدث.

5.1 الاستجابة الفورية

يجب على المسؤول عن إدارة موقع العمل الذي وقع فيه حادث أو حدث أن يستوفي المقاييس المنصوص عليها في الأقسام 4.2 و/أو 4.3 و/أو 4.4 من هذا المعيار:

- اتخاذ الإجراءات اللازمة للوصول الآمن أثناء أي إجراء للجرحى مع تقليل المخاطر التي قد يتعرض لها الأفراد الآخرون في الموقع؛
- ضمان معالجة المصابين وإجلانهم إذا لزم الأمر؛
- وإرسال تقرير فوري وفقاً للقسم 5.2 من هذا المعيار.

إذا كان من المتوقع أن يتم فتح تحقيق في الحادث أو الحدث وفقاً للأقسام 4.2 و/أو 4.3 و/أو 4.4 من هذا المعيار، فإنه يجب على الفرد المسؤول عن إدارة موقع العمل:

- تأمين مكان الحادث أو الحدث؛
- فصل الشهود (وليس عزلهم) عن بعضهم البعض وتوجيههم بعدم مناقشة الحادث أو الحدث فيما بينهم قبل الإدلاء بإفادة و/أو إجراء مقابلة مع المحقق الرئيسي أو المرؤوس المرشح؛
- تحمل المسؤولية لضمان سلامة الموقع والمحافظة على الأدلة (مع ملاحظة إمكانية سريان مثل هذا الإجراء لساعات أو أيام)؛
- وإرساء وإحكام السيطرة على الموقع حتى يتم/ إلا إذا تم إغاؤه من هذه المسؤولية من قبل شخص آخر مخول من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

5.2 التقرير الفوري

يجب على الفرد المسؤول عن إدارة موقع العمل الذي وقع فيه حادث أدى إلى إصابة كبرى أو إصابة خطيرة أو وفاة أن يقدم تقريرًا فوريًا إلى المؤسسة المعنية وفقًا للملحق ب من هذا المعيار. ويجب على المنظمة نقل التقرير إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام في أقرب وقت ممكن بعد الحدث. وعادة ما يتم تقديم التقرير الفوري إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام شفهيًا، ولكن يمكن أيضًا تقديمه كتابيًا.

ويمكن الغرض من التقرير الفوري في إخطار منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام والسلطات العليا بالحدث ودعم تنفيذ استجابة طوارئ فعالة.

5.3 التقرير الأولي

يجب على المنظمة المسؤولة عن إدارة موقع العمل الذي وقع فيه حادث أدى إلى إصابة خطيرة أو إصابة كبرى أو وفاة أن تقدم تقريرًا أوليًا كتابيًا إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام وفقًا للملحق ت من هذا المعيار وفي أقصر وقت ممكن ودون تجاوز 24 ساعة بعد الحدث.

ويتمثل التقرير الأولي في بيان يوضح بالتفصيل الحقائق المؤكدة المحيطة بالحدث أو الحادث ولا ينبغي أن يتضمن تكهنات. وإذا كانت المعلومات غير متوفرة، فيجب أن يقوم التقرير بتوضيح ذلك. ويجب تقديم التقرير الأولي في غضون 24 ساعة ويجب ألا تنتظر حتى تصبح المعلومات المؤكدة متاحة. وإذا كانت المعلومات مجهولة في هذه المرحلة، فيجب شرح التقرير وفقًا لذلك.

ويجب أن يتم تفصيل شرح المخاطر المحددة والتدابير ذات الصلة الموصى بها في التقرير الأولي في حالة ما إذا كان الحادث أو الحدث قد يشير إلى الحاجة إلى تدابير احترازية فورية للسيطرة على المخاطر في مواقع العمل الأخرى.

ويجب أن تقتصر التدابير الفورية للسيطرة على المخاطر على تلك المرتبطة بالحدث أو الحادث (مثل إيقاف أنواع معينة من الأنشطة). ولا ينبغي تنفيذ تدابير أوسع للتحكم في المخاطر (بما في ذلك التغييرات في الإجراءات أو المعدات أو التدريب أو جوانب أخرى من أنظمة الإدارة) حتى يتم إجراء تحقيق كاف يشمل التحليل السببي.

6. إجراء التحقيق

يهدف التحقيق في الحادث أو الحدث إلى تحديد الأسباب المحتملة واستنباط المعلومات التي تعمل على تحسين إدارة المخاطر التشغيلية. ويتم تحقيق ذلك من خلال التحديد الدقيق للأدلة ذات الصلة وجمعها وتسجيلها وتخزينها. ولا يمثل هذا التحقيق تحقيقًا جانبيًا ولا تحقيقًا للمساعدة في تقييم مطالبة تأمين حالّة أو محتملة في المستقبل.

ويجب تشجيع جميع العاملين في منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام على تقديم معلومات كاملة ودقيقة حول الظروف المحيطة بالحدث. كما يجب على المنظمات تشجيع الموظفين على إبداء آرائهم حول التغييرات التي قد تساعد في منع تكرار حدث مماثل.

6.1 تخصيص الموارد للتحقيق

يجب أن يتكون فريق التحقيق الخاص بالطرف الأول من عضوين على الأقل؛ ويجب أن يتكون تحقيق الطرف الثاني والثالث من عدد لا يقل عن ثلاثة أعضاء. ويجب في جميع الحالات تعيين محقق رئيسي وتخصيص موظفين إضافيين لفريق التحقيق على أساس:

- النطاق المتوقع للتحقيق بما في ذلك عدد المواقع التي سيتم زيارتها (مواقع العمل والمكاتب الرئيسية والمكاتب الإقليمية وما إلى ذلك)؛
- الحاجة إلى التحقيق بأمان في منطقة يحتمل أن تكون خطرة (ربما تتطلب خبراء إزالة الألغام ومسعفين وسانقي سيارات الإسعاف وما إلى ذلك)؛
- الحاجة إلى معرفة فنية متخصصة داخل فريق التحقيق؛
- ضرورة إجراء التحقيق وإتمامه بشكل سريع وسليم.

6.1.1 الكفاءة

يجب على محققي الحوادث والوقائع:

- يكونوا مستقلين عن الحادث أو الحدث (أي أنه لا ينبغي أن يكونوا موجودين في الموقع وقت وقوع الحادث أو الحدث أو في سلسلة القيادة المسؤولة عن العمليات في الموقع إذا أمكن ذلك، على الأقل فيما يتعلق بأي تحقيق من طرف أول أو طرف ثان)؛
- أن يكونوا قد تلقوا تدريبًا على التحقيق في الحوادث (سواء كان خاصًا بقطاع الأعمال المتعلقة بالألغام أو من مقدمات تدريبات أعم)؛
- أن يكونوا مؤهلين للوصول بأمان إلى موقع الحادث باستخدام تقنيات التطهير؛
- أن يكونوا ملّمين بعمليات الأعمال المتعلقة بالألغام ذات الصلة؛

- أن تكون لديهم المعرفة التقنية اللازمة بالذخائر والمواد المتفجرة؛
- أن تكون لديهم المؤهلات والمهارات وأحدث الخبرات فيما يتعلق بالتخلص من الذخائر / المواد المتفجرة؛
- أن يكون لديهم فهم لإجراءات التشغيل التنظيمية والمعايير الوطنية والجوانب التنظيمية الأخرى ذات الصلة بالحدث أو الحدث؛
- أن يكونوا مؤهلين للتعامل مع أنظمة إدارة المعلومات ذات الصلة؛
- أن يستشيروا ذوي الخبرة الفنية ذات الصلة (على سبيل المثال، أصحاب المؤهلات والخبرات الإكلينيكية/ السريرية والذين أن يمكنهم تقديم المشورة بشأن الاستجابة الطبية)؛
- أن يكونوا على دراية بالعوامل البشرية ذات الصلة بالحوادث والأحداث وقادرين على فهمها؛
- أن يكونوا قادرين على تطبيق التحليل السببي لتحديد الأسباب وتقديم التوصيات المناسبة؛
- أن يكونوا قادرين على الكتابة بطلاقة وبدقة؛
- أن يكونوا على دراية بالتحيز المعرفي المحتمل؛
- أن تكون لديهم مهارات شخصية فعالة؛
- أن يكونوا منضبطين-موقوتين وأكفاء ومهنيين.

بالإضافة إلى ذلك، يجب على المحقق/الباحث الرئيسي:

- أن يكون قادراً على تنسيق الموارد وتوجيهها وإدارتها أثناء التحقيق؛
- أن يقع تكليفه بمقابلة الشهود على أساس رسمي؛
- وأن يكون قادراً على تنسيق جمع المعلومات المقدمة من قبل خبراء خارجيين ودمجها في التحقيق.

6.1.2 تكوين فريق التحقيق الميداني

يجب أن تضمن التحقيقات التي تتضمن الحاجة إلى جمع أدلة مادية في موقع الحادث توفر الموارد الكافية لإجراء تحقيق آمن وفعال في الموقع. ونذكر على سبيل الذكر لا الحصر (وعلاوة على المحققين):

- المسعف (مع ملاحظة أنه يمكن أن يكون الطاقم الطبي العامل في الموقع وقت وقوع الحادث قد تنقل صحبة المصاب(ين) إلى المستشفى أو أي مركز علاج آخر)؛
- السائق؛
- نازع الألغام؛
- وكاتب لضمان تدوين ملاحظات شاملة حول جميع جوانب التحقيق الميداني بما في ذلك الفهرسة الصارمة للأدلة.

6.2 الأطر المرجعية

يجب أن تستهل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام تحقيقات الطرف الثاني والثالث (بما في ذلك مجالس التحقيقات أو التحقيقات المستقلة) من خلال وضع الشروط المرجعية وتعيين المحققين لإجراء التحقيق. يقدم الملحق ث مثالاً على شروط الاختصاصات لمجلس التحقيق أو لتحقيق مستقل. ويجب الاتفاق على الاختصاصات الخاصة بالتحقيق وإصدارها في أقرب وقت ممكن (أي في نفس اليوم أو في غضون ما لا يزيد عن 24 ساعة من وقوع الحادث أو الحدث) بعد استلام التقرير الفوري من أجل تجنب أي تأخير في بدء التحقيق.

وقد تتضمن الشروط المرجعية تفويضاً للمنظمة (أو المنظمات) المشاركة بشكل مباشر في الحادث أو الحدث للمشاركة كمراقب أثناء أي تحقيق من طرف ثان أو طرف ثالث. ويجب أن يكون المراقب مؤهلاً بشكل مناسب لتقديم المشورة بشأن التحقيق بشأن إجراءات التشغيل الموحدة الخاصة بالمنظمة والمعدات إذا لزم الأمر.

ويجب أن تتضمن الشروط المرجعية بياناً واضحاً يقرّ بتحكّم السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المحقق الرئيسي المعيّن من قبلها في الحادث أو مكان الحدث بشكل كامل إلى أن يتم تحرير هذا الأخير رسمياً. وينبغي افتراض أن موقع الحادث يقع تحت سيطرة سلطات إنفاذ القانون الوطنية بشكل أساسي إذا ما قامت هذه الأخيرة بإجراء تحقيق.

كما يجب الشروع في التحقيقات الداخلية (من الطرف الأول) في الحوادث والأحداث من قبل منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام لجميع الحوادث والأحداث التي يتم الإبلاغ عنها دون الرجوع إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام. ويجب أن تكون إجراءات تحقيق طرف ثان أو ثالث، بما في ذلك مجلس التحقيق، الأسبقية على أي تحقيق من الطرف الأول. ولا يمكن أن يتم جمع الأدلة المادية أو أن يقع أي تدخل آخر في مكان الحادث أو الحدث من خلال تحقيق الطرف الأول إلا بموافقة السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

وإذا ما وجدت الحاجة إلى مجلس تحقيق أو تحقيق مستقل فإنه من الممكن أن يسبق تحقيق الطرف الأول في الحادث أو الحدث التحقيق الرسمي بعد موافقة مجلس التحقيق أو المحقق الخارجي الرئيسي، ويجب أن يشكل تقرير هذا الأخير جزءاً من تقرير التحقيق الرسمي. ويمكن إجراء التحقيقات الداخلية بالتوازي مع التحقيقات المستقلة طالما أنها لا تتداخل مع أو تعرقل أو تؤخر أو تمس بطريقة أخرى سير وجودة أية تحقيقات خارجية.

أما بالنسبة للحوادث والأحداث الأقل خطورة، فقد تحدّد السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى أن تحقيقاً داخلياً من الطرف الأول كافٍ. ويجب أن تضمن منظمة الطرف الأول للأعمال المتعلقة بالألغام إجراء تحقيقاتها وفقاً لمتطلبات هذا المعيار.

6.2.1 التواصل مع وسائل الإعلام

يجب أن تتم إدارة الاتصال مع وسائل الإعلام بعناية فائقة. ويجب تقديم أي بيانات من قبل ممثل منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام أو من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو من قبل أي شخص مخوّل للقيام بذلك. وقد يُطلب من منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام والسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام الإدلاء ببيانات في نظم قانونية/ ولايات مختلفة بعد وقوع حادث. ويجب على هذه المنظمات التنسيق والتأكد من الموافقة على ما يتم إرساله لوسائل الإعلام.

ويجب أن تمثل التصريحات التي يتم الإدلاء بها لوسائل الإعلام من قبل منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام والسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام لتتبعات حماية البيانات في الولايات المعنية. ويجب على هذه المنظمات أيضاً أن تأخذ بعين الاعتبار تحديد التتابع الزمني لإصدار أبسط المعلومات. ونذكر على سبيل المثال عدم جواز إبلاغ وسائل الإعلام بأسماء المتوفين إلا بعد إبلاغ ذويهم.

ولا ينبغي، عادة، أن يتواصل المحققون الرئيسيون أو أعضاء فريق التحقيق أو أعضاء مجلس التحقيق مع وسائل الإعلام أثناء مسار التحقيق. وقد تنظر السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام في إعطاء توجيهات متعلقة بالاتصال مع وسائل الإعلام من قبل فريق التحقيق ضمن الأطر المرجعية. وبمجرد قبول استنتاجات التقرير، لا ينبغي الاتصال بوسائل الإعلام إلا بعد إبلاغ ذوي المتوفين.

وليس من الطبيعي أن يتم إرسال تقارير الحوادث إلى وسائل الإعلام. وإذا ما رغبت السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام في إصدار التقرير التفصيلي النهائي، فسيتم حذف جميع أسماء كلّ من كان طرفاً في الحادث، باستثناء المتوفين.

6.3 جمع المعلومات

تتمثل المهمة الرئيسية للمحقق الرئيسي أثناء التحقيق الميداني في تحديد الأدلة وجمعها وتسجيلها بدقة ثم تحليلها لاحقاً. ويبدأ المحققون كل الجهود الممكنة لجمع جميع الأدلة والمعلومات المتعلقة بالتحقيق والتعامل معها والاحتفاظ بها وتأمينها بما في ذلك:

- الأدلة المادية؛
- إفادة الشهود؛
- والأدلة الوثائقية/ مستندية (في شكل نسخ ورقية وإلكترونية).

ومن الممكن أن يتم تحديد المزيد من احتياجات جمع المعلومات أثناء عملية تحليل الحادث أو الحدث. وغالباً ما يتم جمع الأدلة الإضافية خارج موقع الحادث وعادة ما يشمل ذلك أدلة وثائقية من المنظمات ذات الصلة وإفادات الشهود من موظفي إدارة منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام ويمكن أن تشمل إفادات الشهود هذه الموظفين في مقر المنظمة في بلدهم الأصلي.

يتوجب على المحقق الرئيسي إنشاء وصيانة:

- سجل الأدلة (يوجد مثال في الملحق ج)؛
- وسجل سردي للتحقيق يوضّح الأنشطة الرئيسية والقرارات ومقابلات الشهود كحد أدنى.

6.3.1 السلامة الجسدية

يجب يحظى الحفاظ على السلامة الجسدية للمحققين وغيرهم من الأشخاص الموجودين في موقع الحادث أو الحدث بالأولوية على جمع الأدلة. ويكون المحقق الرئيسي مسؤولاً عن السلامة في الموقع خلال فترة التحقيق الميداني. ولا ينبغي أن يتم فحص الموقع خلال ساعات الظلام، كما يجوز للمحقق الرئيسي تعليق التحقيق في الموقع خلال فترات انخفاض الإضاءة خلال ساعات النهار.

ويجب إجراء تقييم مخاطر الموقع قدر المستطاع قبل إفاد الموظفين في موقع الحادث بالكامل. كما يجب على المحقق الرئيسي إجراء تقييم للمخاطر بهدف تحديد طبيعتها ومدى ملاءمة معدّات التطهير المطلوبة لإتاحة إمكانية الوصول إلى موقع الحادث. ويجب تحديث تقييم المخاطر عند الوصول إلى الموقع وتحديثه حسب الحاجة مع تقدّم المهمة.

ويجب على المحقق الرئيسي مراعاة النقاط التالية:

- مخاطر الذخائر والمواد المتفجرة بما في ذلك تلك الناجمة عن الألغام المضادة للأفراد (خاصة الألغام المضادة للأفراد قليلة المعدن) والألغام المضادة للمركبات والعبوات الناسفة المبتكرة بما في ذلك الألغام المبتكرة والذخائر الفرعية المتفجرة وأي ذخيرة أخرى ذات صمام حساس؛
- ذخائر و مواد متفجرة تحتوي على مخاطر كيميائية وبيولوجية وإشعاعية ونووية؛
- المخاطر الكيميائية بما في ذلك الوقود و مواد التشحيم والزيوت والمواد الأخرى التي يحتمل أن تكون خطرة على صحة الإنسان؛
- المخاطر البيولوجية بما في ذلك تلك المرتبطة بأشلاء أو جثث الحيوانات والبشر؛
- المخاطر الجسدية، مثل المنحدرات الشديدة والأجسام الحادة والمدمية والنفايات والإنقاض والمخلفات الأخرى؛
- ومخاطر أمنية خاصة في حالة وقوع الحادث في منطقة تتطلب إجراءات أمنية مشددة.

يجب على منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام، إذا أمكن ذلك، تقديم موز عن سلامة الموقع لفريق التحقيق ولكن لا يجب أن يحل هذا الملخص محل تقييم المخاطر الخاص بالمحقق الرئيسي وهذا الأخير ليس ملزماً بموز السلامة وقد يختار اتخاذ احتياطات تتجاوز تلك المنصوص عليها في موز سلامة الموقع.

ويجب تزويد المحققين بمعدات الحماية الشخصية المناسبة والفعالة ويجب ارتداؤها بشكل كامل وسليم.

وعند الضرورة، يجب أن تتم إزالة الألغام أو غيرها من العمليات المتعلقة بالألغام لتهيئة الوصول الآمن إلى المناطق والمواقع اللازمة لجمع الأدلة. ويجب أن يتم أخذ هذا بعين الاعتبار بشكل خاص إذا كان هناك سبب للاشتباه في وجود لغم مضاد للأفراد أو أكثر أو عبوات ناسفة مشغلة بفعل الضحية. كما ينبغي إيلاء الاهتمام إلى الذخائر غير المتفجرة، بما في ذلك الذخائر الفرعية المتفجرة التي تبقى داخل مكان الحادث.

ويجب على المحققين التأكد من أن يتم تسجيل الأدلة المادية التي يتم العثور عليها أثناء أي نشاط تطهير كما هي ويجب الحفاظ عليها قدر المستطاع دون المساس بسلامة موظفي التطهير أو المحققين أو الأشخاص الآخرين في الموقع.

وفي بعض الأحيان يمكن أن يستغرق إيفاد معدات إزالة الألغام لتوفير الوصول الآمن فترة طويلة من الزمن. ويمكن أن يؤدي استخدام الحيوانات الكاشفة عن المواد المتفجرة إلى تسريع عملية الوصول الآمن إلى الأدلة في مكان الحادث أو الحدث والمناطق المحيطة به. ومع ذلك، يجب على المحققين توخي الحذر في المناطق ذات التلوث العالي المعروف بالذخائر والمواد المتفجرة أو حيث هناك احتمال لوجود مخلفات تفجير مرتبط بحادث أو حدث للتنشويش على الحيوانات الكاشفة عن المواد المتفجرة.

حين يوجد أي شك حول ملاءمة أنظمة الكشف الإلكترونية أو الحيوانات الكاشفة عن المواد المتفجرة للكشف عن تهديد معين، مثل كاشف إلكتروني يبحث عن الألغام المضادة للأفراد قليلة المعدن، يجب على المحققين النظر في استخدام تقنيات الحفر الكاملة لتهيئة الوصول الآمن. وسيؤدي هذا إلى إطالة المدة المقضاة في الموقع لا محالة مع إمكانية بلوغها بضعة أيام. وفي هذه الحالات، يجوز مراجعة الأطر المرجعية من أجل تمديد الجداول الزمنية للإبلاغ عن التحقيق.

وفي حالات محدودة للغاية تتميز بضيق الوقت، يمكن النظر في المعدات الميكانيكية مع المتابعة اليدوية للمساعدة في الوصول إلى موقع الحادث الفوري. وفي حالة استخدام هذه المعدات، يجب على المحقق الرئيسي بذل قصارى جهده لتسجيل الأدلة قبل الاستخدام (مثل الصور الجوية)، واستخدام المعدات بطريقة تقلل من تلوث موقع الحادث. ويمكن أيضاً استخدام المعدات الميكانيكية للمساعدة في التطهير اللاحق للموقع بمجرد تحريره من قبل المحقق الرئيسي والسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

وفي حالة الاشتباه في وجود خطر عبوة ناسفة مبتكرة في موقع الحادث أو الحدث، يجب أن يتم تطهير هذا الموقع من قبل ذوي الكفاءات المناسبة وفقاً للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام – بروتوكول الاختبار والتقييم IMAS TEP 09.31.

6.3.2 التعامل مع الأدلة المادية

يجب على المحققين ارتداء معدات الوقاية الشخصية المناسبة (لا معدات أنشطة إزالة الألغام) للحفاظ على الأدلة. ويجب أن يشمل ذلك القفازات ذات الاستعمال الواحد وقد يتضمن كذلك أقنعة الوجه والمآزر ذات الاستعمال الواحد.

ويجب أن يتم:

- تحديد وتمييز الدليل المادي والإشارة إليه وتسجيله في سجل الأدلة؛
- تصويره على عين المكان مع وضع علامات مرجعية وبمقاييس الطول واللون المضمنة في الصور إذا أمكن ذلك؛
- لمسها عند الضرورة فقط باستخدام قفازات ذات الاستعمال الواحد؛
- تعبئته في أكياس ورقية أو بلاستيكية بما يتناسب مع نوعه وبتابع الإشارة المرجعية المعمول بها للأدلة الموجودة على الأكياس كلما أمكن ذلك؛
- جمعه وتحريكه ونقله لتفادي أو تقليل تربيته؛

- الاحتفاظ به في مكان آمن يسهل على المحقق الرئيسي الوصول إليه حتى انتهاء التحقيق؛
- الاحتفاظ به من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام في مكان آمن لمدة لا تقل عن 24 شهرًا من تقديم التقرير المفصل.

ويجب قياس أي حفر ناتجة عن انفجارات مرتبطة بالحادث أو الحدث وتسجيل أبعادها.

6.3.3 التعامل مع الجثث والأشلاء

عادة ما تقوم السلطات المحلية أو المستجيبون الأوائل بانتشال الجثث والتعامل معها. وعندما لا تسمح الظروف بالتعامل الفوري مع الجثث أو الأشلاء من قبل السلطات المحلية، يجب على مدير الموقع أو المحقق الرئيسي التأكد من أن جميع الأنشطة:

- تقلل المخاطر التي يتعرض لها المحققون وموظفو التطهير وغيرهم من الذين يزورون موقع الحادث؛
- تراعي كرامة المتوفي؛
- تحترم توقعات وخيارات/ التفضيلات الأسر المفجوعة؛
- وتعكس التطلعات والخيارات الثقافية والدينية للمتوفي.

يجب على الأفراد المكلفين بالتعامل مع الجثث أو الأشلاء:

- التدرّب على التعامل مع الجثث والأشلاء قبل دخول موقع الحادث؛
- ارتداء معدات الوقاية الشخصية المناسبة ذات الاستعمال الواحد؛
- مراعاة احتياطات النظافة الأساسية للمساعدة في تقليل مخاطر انتشار الأمراض عن طريق الدم وسوائل الجسم الأخرى، بما في ذلك تجنب مسح الوجه أو الفم بالأيدي؛
- تسجيل الأشلاء الفردية كأدلة منفصلة مع الإشارة إلى رقم تعريف الضحايا المناسب إذا أمكن ذلك؛
- تنظيف أي وسائل نقل تستخدم في نقل الجثث كليًا؛
- أن يقوموا بتقديم الدعم النفسي.

يجب على المحققين توعية السلطات المحلية بأن أحداث الانفجارات واسعة النطاق، مثل انفجار لغم مضاد للمركبات، يمكن أن تنتشر الأشلاء على مساحة واسعة. وقد يستغرق جمع الأشلاء وقتًا طويلاً إذا كانت تلك المنطقة تشمل أرضاً غير مطهرة في موقع تطهير.

ويمكن تخصيص رقم تعريف ضحايا وحيد للجثث وإرفاقها ببطاقة سلسلة الحيازة. وفي حالة عدم وجود نظام محدد مسبقًا للتعرف على الجثث، يجوز للسلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى اتخاذ وإصدار قرار بشأن هذا النظام. ويمكن أن يتم تضمين رقم تعريف الضحايا في جميع صور الجثة كما يجب أن ترافق جميع البيانات، بما في ذلك النماذج والأدلة المرتبطة بها التي تم جمعها من الجثة.

وقد أدت التفجيرات الكبرى في الماضي إلى صعوبة تحديد الأشلاء في حالة الحوادث متعددة الضحايا وهو ما نشهده خلال الألغام المضادة للمركبات والتفجيرات الأكبر للعبوات الناسفة المبتكرة. وفي مثل هذه الظروف، قد يكون من الصعب التأكد من انتقال أجزاء الجسم الصحيحة إلى عائلات الضحايا. وقد تعتمد منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام اختبار الحمض النووي كوسيلة لمعالجة هذه المشكلة.

قد تخضع الجثث التي سيتم دفنها في ولاية مختلفة عن مكان وقوع الحادث لعملية تشريح في البلد ذاته قبل إعادتها إلى الوطن ودفنها. وتتحمل منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام مسؤولية إعادة الرفات البشرية لأي من موظفيها. ويجب أن تقوم منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام بالتنسيق مع السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والسلطات المختصة الأخرى، إلى جانب المساعدة القنصلية ذات الصلة من الجنسية المعنية.

6.3.4 تحرير الموقع

يجب أن يظل الموقع تحت سيطرة السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المحقق الرئيسي المعتمد إلى أن يتم تحريره. ولا يتم تحرير مكان الحادث أو الحدث حتى يقتنع المحقق الرئيسي بأنه قد وقع تحديد وتسجيل ومعالجة جميع الأدلة ذات الصلة بشكل مناسب. وعند اتخاذ قرار تحرير الموقع، يجب على المحقق الرئيسي أن يأخذ بعين الاعتبار إمكانية ظهور متطلبات جمع معلومات جديدة خلال عملية تحليل الحادث أو الحدث. ويجب على المحقق الرئيسي النظر في تحرير مشاهد الحوادث أو الأحداث الكبرى على مراحل إذا لزم الأمر. كما يجب على المحقق الرئيسي إجراء ملخص للموقع قبل تسليمه إلى منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام أو السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام وتسجيله في السجل السردى للتحقيق.

6.3.5 التعامل مع الشهود

يجب إجراء المقابلات مع الشهود من قبل المحقق الرئيسي ويجب عليه الأخذ بعين الاعتبار أن يكون برفقة شخص مناسب على مستوى سنّ وجنس وثقافة ولغة الأشخاص الذين تمت مقابلتهم. ويحق للشهود في أي حال أن يكونوا برفقة شخص من اختيارهم أثناء المقابلة. وإذا كانت هناك حاجة للترجمة، فيجب أن يتمتع المترجم بالكفاءة والخبرة الكافية لترجمة اللغة التقنية التي يمكن استخدامها في المقابلة بدقة.

ويجب إجراء المقابلات في أقرب وقت ممكن بعد وقوع الحادث أو الحدث. ولا ينبغي السماح للعديد من الأشخاص الذين تمت مقابلتهم بمناقشة الحادث أو الحدث فيما بينهم قبل الإدلاء بشهاداتهم إذا أمكن ذلك.

ويجب توثيق إجراءات فصل الشهود قبل المقابلة في تقارير فورية وأولية، وتوثيق الظروف التي لم تسمح بفصل الشهود قبل المقابلة في التقرير الأولي.

كما يجب أن تتم المقابلات على انفراد في مكان لا يربح فيه حدوث اضطرابات وبطريقة غير اتهامية أو باحثة عن الحقيقة. ويجب إبلاغ الشهود أو غيرهم من الأشخاص الذين تمت مقابلتهم بأساس المقابلة منذ بدايتها، بما في ذلك الكشف عن كيفية استخدام المعلومات والأدلة التي تم التوصل إليها أثناء المقابلة. ويجب أن يعي الشهود أن موضوع التحقيق قد يكون متعلقاً بسلوكهم أثناء وقوع حادث أو حدث ما. والمقابلة ليست عبارة عن استجواب وعادة لا يمتلك المحققون سلطة إجبار الشهود على الرد. إلا أنه غالباً ما تقتضي عقود العمل من الموظفين التعاون مع التحقيق وقد تنص على أن التحقيق المضلل سيؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية.

ويمكن تسجيل المقابلات إلكترونياً إذا وافق الشخص الذي تمت مقابلته. ويجب نسخ جميع المقابلات والاحتفاظ بتسجيلاتها بشكل منفصل عن محاضر المقابلة وتسجيلها كبنود منفصلة في سجل الأدلة.

وفي الحالات التي يكون فيها الشاهد غير قادر على إجراء المقابلة لفترة معينة بعد الحادث أو الحدث نتيجة لصدمة جسدية أو عقلية، فإنه يتوجب على المحققين الاتصال بالسلطات الطبية المناسبة للتدخل في أقرب فرصة لإجراء المقابلة.

ويجب أن يتمتع الشهود بالحق في أن يكونوا برفقة صديق أو مراقب آخر، طالما أن هذا الأخير مستقل عن التحقيق ولن يتم أو لم يتم الاستماع إليه من قبل فيما يتعلق بالحادث أو الحدث قيد التحقيق.

ويجب أن تعمل منظمة مكافحة الألغام بنشاط على تمكين جميع موظفيها من حضور المقابلات، سواء على عين المكان في أعقاب الحادث أو الحدث مباشرة أو في أي وقت خلال الأيام العشرة اللاحقة.

ويجب أن يكون الشهود في وضع لائق لاستجوابهم. ويمكن مقابلة الشهود الذين يتعافون في المستشفى بعد موافقتهم. ويوصى بخروج الشهود من المستشفى قبل المقابلة. ويمكن للمحقق الرئيسي طلب تمديد الجداول الزمنية للإبلاغ حسبما تقتضيه الوضعية من السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام إذا كان طول فترة الاستشفاء يحظر مقابلة شاهد مهم.

6.3.6 الأدلة المستندية

يجب أن يقدم المحقق الرئيسي طلباً أولياً عن طريق البريد الإلكتروني (أو بصورة كتابية موقعة أخرى) إلى المنظمة (المنظمات) المتدخلة في الحادث/ الحدث للحصول على الأدلة الوثائقية ذات الصلة فور إصدار الأطر المرجعية للتحقيق.

وتشمل الأدلة المستندية على سبيل الذكر لا الحصر:

- أوامر المهام والعقود ومذكرات التفاهم والتقييمات البيئية، إلخ؛
- السياسات والإجراءات والكتيبات وتعليمات العمل؛
- التراخيص والتصاريح والاعتمادات والشهادات؛
- المعايير والقوانين واللوائح المعمول بها؛
- سجلات الموقع (بما في ذلك سجلات الزوار والسجلات السردية ومعلومات المسح وما إلى ذلك)؛
- سجلات التدريب والتأهيل؛
- تقارير التقييم الخاضعة لتشريعات حماية البيانات المعمول بها؛
- سجلات إدارة الجودة والسلامة والبيئة؛
- والمراسلات الإلكترونية أو الورقية، بما في ذلك البريد الإلكتروني والرسائل النصية والرسائل المكتوبة وما إلى ذلك وفقاً لتشريعات حماية البيانات المعمول بها.

ويجب على المحققين أن يتأكدوا من تحديد أي دليل وقع توثيقه وجمعه والاحتفاظ به أثناء التحقيق بوضوح، بما في ذلك، عند الاقتضاء، أي عنوان أو تاريخ نفاذ أو رقم/ مستوى إصدار، بالإضافة إلى سلطة الإصدار أو المصدر أو الوكالة أو الفرد.

ويجب تصوير الأدلة المستندية الورقية ومسحها ضوئياً وحفظها بشكل آمن مع المستندات الإلكترونية الأخرى، بالإضافة إلى وجوب المحافظة على نسخ إلكترونية احتياطية من الأدلة المستندية.

كما يجب أن يكون المحققون على دراية بحساسية بعض الأدلة المستندية (مثل التقييمات)، والمحافظة على سريتها وفقاً لتشريعات حماية البيانات ذات الصلة.

6.3.7 أمن المعلومات والخصوصية

يجب على المحققين في الحوادث والأحداث الامتثال لجميع تشريعات حماية البيانات المعمول بها. ويجب الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بالتحقيق في كنف السرية من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والمحقق الرئيسي ومنظمة الأعمال المتعلقة بالألغام، كما هو مفصل في شروط التحقيق، ولا يتم نشرها دون موافقة السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

6.4 تحليل المعلومات

6.4.1 التحليل السببي

يجب تحليل المعلومات الوقائعية المتعلقة بالحدث أو الحدث لتحديد الأسباب المحتملة. ومن هذا المنطلق، يجب تنفيذ التدابير المناسبة التي تعمل على تحسين إدارة المخاطر التشغيلية.

وغالباً ما تكون أسباب الأحداث الضائرة/ السلبية مرتبطة ببعضها البعض، وبطرق معقدة أحياناً. ويجب على المحققين أن يكونوا منفتحين على النظر في جميع الأسباب المحتملة وتجنب رفض سبب محتمل حتى يتم النظر فيه بجدية. ويجب على المحققين تجنب الترويج لسبب محتمل واحد أو التركيز عليه مع استبعاد الآخرين. كما يجب أن تكون عملية التحقيق شاملة ومنهجية وموضوعية، وأن تستند جميع الأسباب المحددة بدقة إلى الأدلة المتاحة.

وتنقسم الأسباب المباشرة عادةً إلى مجالين رئيسيين:

- السلوك: مثل عدم اتباع القواعد أو الإجراءات والاستخدام الخاطئ للمعدات، مثل تقنية حفر رديئة وما إلى ذلك؛
- وظروف موقع العمل: بما في ذلك المعدات والمواد والبيئة التي يتفاعل معها العمال.

وعادةً ما تندرج الأسباب الأساسية ضمن أحد العوامل التالية أو مجموعة منها:

- العوامل الإدارية والتنظيمية: النقص في السياسات والموارد والإجراءات وهو ما يؤدي إلى إدارة غير فعالة للمخاطر.
- العوامل الوظيفية: بيئة عمل غير مناسبة والتدريب المقدم والمعدات والإجراءات والأنظمة
- العوامل الشخصية: اتخاذ القرار والسلوك والصحة والمهارات والمعرفة والخبرة والكفاءة.

ودائماً ما ترتبط الأسباب الأساسية بالعوامل الإدارية والتنظيمية.

وتتوفر مجموعة واسعة من الأدوات التحليلية لدعم المحققين في فهم سبب حدوث حدث ضائر/ سلبي. وتتمثل أبسط طريقة في طرح السؤال "لماذا؟" بشكل متكرر وتحديد الأسباب المباشرة للحدث الضائر/ السلبي في البداية (مع إدراك أنه قد يكون هناك عدة أسباب مباشرة) ثم طرح السؤال "لماذا؟" مراراً وتكراراً "للحفر عميقاً" أو التعمق في الأسباب الأساسية وراء كل سبب مباشر، وفي النهاية تحديد الأسباب الجذرية. ويجب على محقق الحوادث والأحداث المتعلقة بالألغام التساؤل "لماذا" بصورة متكررة أثناء التحليل السببي كحد أدنى. كما أنّ السلطات والمنظمات والمحققين في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام مدعوون للتفكير في أدوات وطرق التحليل السببية الأخرى.

6.4.2 السبب الجذري

من المحتمل أن يتطلب تحليل السبب الجذري النظر في أنظمة إدارة المنظمة أو البرنامج. وغالباً ما تتمثل الأسباب الجذرية للعديد من الأحداث السلبية/ الضائرة في الإخفاقات الحاصلة على المستوى الإداري. ويجب أن يعتمد التحقيق في جوانب الإدارة على الأدلة الوثائقية والمقابلات مع الأفراد المسؤولين عن الصحة والسلامة، فضلاً عن الجوانب الأخرى ذات الصلة بأنظمة إدارة الأعمال المتعلقة بالألغام داخل المنظمات المعنية و/ أو البرنامج المعني. ويجب أيضاً فحص النظام التنظيمي الأوسع نطاقاً الذي تعمل ضمنه المنظمة وهو ما يشمل إطار عمل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام الذي تعمل ضمنه المنظمات في الدولة.

6.4.3 الجوانب البشرية

يجب أن يسعى المحققون إلى الاحتفاظ بثقة جميع المشاركين في التحقيق بما في ذلك الأشخاص الذين خضعوا له. ونادرًا ما يكون إلقاء اللوم على شخص واحد عادلاً أو مبرراً ومن المحتمل أن يؤدي إلى نتائج عكسية. وحتى عندما يتم تحديد الخطأ البشري كعامل مساهم في وقوع حادث أو حدث، فمن المحتمل أن تكون الأسباب الأساسية والجذرية الأخرى متعلقة بما حدث ومساهمة بلا استثناء في خلق الظروف التي يمكن أن يحدث فيها مثل هذا الخطأ.

وما لم يكن هناك دليل قاطع على انتهاك كيدي للقواعد أو الإجراءات أو على التخريب المباشر لاحتياطات السلامة، فمن غير المرجح أن تكون الإجراءات التأديبية مفيدة وقد تثبط الانفتاح والصدق أثناء التحقيقات الجارية والمستقبلية في الحوادث والأحداث.

ويجب تشجيع الإبلاغ عن الحوادث الوشيكة من خلال التواصل الشفهي والكتابي بما في ذلك التطمينات الواضحة بأنه لن يتم إلقاء اللوم على المبلغين عن حوادث وشيكة أو معاقبتهم أو تحميلهم عواقب سلبية. وقد ترغب السلط الوطنية وغيرها من المنظمات العاملة في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام في النظر في أنظمة الإبلاغ عن الحوادث الوشيكة مجهولة المصدر لتشجيع المشاركة.

ويجب على السلط الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والمديرين والمحققين دعم نظام منصف وعادل حيث يتم محاسبة الأفراد على سلوكهم ولكن لا يتم إلقاء اللوم عليهم بلا داع.

6.4.4 الزلات والتهفوات والأخطاء والانتهاكات

إذا حدد المحققون الخطأ البشري باعتباره جانباً ذا صلة أثناء التحقيق، فيجب عليهم تصنيفه على النحو التالي:

الزلات	مهمة مألوفة يتم تنفيذها دون التفكير فيها مما يؤدي إلى تنفيذ الإجراء الصحيح بشكل خاطئ.
التهفوات	إجراء يتم تنفيذه بتسلسل خاطئ أو بإغفال خطوة.
الأخطاء على مستوى القواعد	يتم تطبيق القاعدة الخاطئة أو الإجراء الخاطئ على حالة معينة.
الأخطاء على مستوى المعرفة	يواجه الشخص موقفاً غير مألوف ويتوصل إلى نتيجة خاطئة حول ما يجب فعله.
الانتهاكات	إخفاق متعمد في اتباع القواعد أو الإجراءات.

6.4.5 العوامل الأخرى التي تؤثر على الجوانب البشرية

- يجب على المحققين النظر في مجموعة من العوامل التي تؤثر على السلوك البشري بما في ذلك:
- العوامل الوظيفية: مستوى الاهتمام المطلوب للمهمة؛ وما إذا كان انتباه الفرد مشتتاً أو ما إذا كانت هناك ملهيات في وقت وقوع الحادث أو الحدث؛ وما إذا كانت الإجراءات كافية؛ وما إذا كان الوقت المتاح للمهمة كافياً؛
- العوامل البشرية: القدرة الجسدية للفرد على أداء المهمة، ومستوى الكفاءة (الأهلية والمهارات والمعرفة) والتعب والإجهاد والروح المعنوية والمرض والكحول أو المخدرات.
- العوامل التنظيمية: ضغوط العمل وضيق المواعيد النهائية وتوفر الموارد الكافية وجودة الإشراف والثقافة التنظيمية بما في ذلك ثقافة الإدارة وموقفها تجاه الصحة والسلامة وإدارة المخاطر.
- العوامل المتعلقة بالخطأ والمعدات: وضوح وبساطة الضوابط والإجراءات التشغيلية، والكشف عن الخطأ/ الفشل والإشارة إليه؛ ومخطط مكان العمل.

6.4.6 مستويات الثقة

تواجه التحقيقات أدلة مباشرة وظرفية. وفي حين أن الدليل المباشر يثبت الوقائع ولا يتطلب مزيداً من التفكير أو الاستدلال للوصول إلى نتيجة، فإن الأدلة الظرفية تتطلب التفكير أو الاستدلال من أجل الوصول إلى نتيجة.

ويجب على المحققين النظر في مستوى الثقة المرتبط بالاستنتاجات التي توصلوا إليها ويجب أن تعكس الصيغة المستخدمة في تقرير التحقيق مستوى الثقة المرتبط بما يتماشى مع الجدول 2 أدناه.

الجدول 2: أوصاف مستويات الثقة مع الاحتمالات الإرشادية

موكد	شك يكاد ألا يوجد أو منعدم	< 90%
محتمل	مستوى الثقة مرتفع	75-90%
ممكن	احتمال الصحة يكاد أن يتساوى واحتمال الخطأ	40-60%

غير محتمل	مستوى الثقة منخفض	25-10%
ضئيل	مستوى الثقة ضئيل أو منعدم	10%>

6.5 تحديد تدابير السيطرة على المخاطر

يجب تحديد تدابير التحكم في المخاطر وإدراجها في قسم التوصيات في تقرير التحقيق المفصل. ويجب تطبيق التسلسل الهرمي التالي للضوابط (بما يتوافق مع خيارات التحكم في المخاطر المنصوص عليها في المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS 07.14) عند إدارة المخاطر المتعلقة بصحة الإنسان وسلامته¹:

- الإزالة: إزالة المادة أو الإجراء المتسبب في الخطر؛
- الاستبدال: استبدال مادة أو إجراء ينتج عنه خطر بشيء لا يشكل خطورة أو يمثل أقل خطورة؛
- الضوابط الهندسية: تعديل بيئة العمل لإحاطة أو عزل المخاطر (مثل استخدام العمل الوقائي أو المعدات التي يتم التحكم فيها عن بعد)؛
- الضوابط الإدارية: تعديل الطريقة التي يعمل بها الأفراد أو يتصرفون بها - تغيير السياسات والإجراءات وتحسين الثقافة التنظيمية وتوفير تدريب جديد أو معدل ووضع إشارات وتحذيرات إضافية؛
- معدات الحماية الشخصية: حماية العمال من الإصابة أو العدوى. وتقلل معدات الوقاية الشخصية من تعرض العمال للمخاطر عندما تكون الضوابط الهندسية والإدارية غير عملية أو غير فعالة. وتتمثل محدودية معدات الحماية الشخصية في كونها لا تزيل الخطر أو تعدله تماماً/ دائماً، أي أن العمال قد يتعرضون لخطر ما إذا وقع فيها خلل أو تم استخدامها بشكل غير صحيح.

ويجب إدارة إجراءات التحكم في المخاطر الأخرى، مثل تلك المرتبطة بالتأثيرات البيئية أو غيرها من الأضرار التي تلحق بالمتلكات والأصول، وفقاً للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام 07.14.

وعند تحديد تدابير التحكم في المخاطر، يجب على المحققين والمديرين الآخرين ملاحظة إمكانية تنفيذ عنصر تحكم واحد في المخاطر لخلق مخاطر أخرى جديدة أو مختلفة. كما يجب تحديد إجراءات إضافية للتحكم في المخاطر وتنفيذها عند الضرورة لضمان تحمل أي مخاطر جديدة أو متبقية.

6.5.1 احتمالية حدوث ضار مرة أخرى

يعكس احتمال تكرار وقوع حدث ضار طبيعة الحادث أو الحدث وحجم المنظمة أو المشروع أو البرنامج المتضرر، بالإضافة إلى مدى شيوع النشاط والظروف المرتبطة به وطبيعة الأسباب الأساسية والجذرية التي تم تحديدها أثناء التحقيق.

الجدول 3: الأوصاف السردية لاحتمالات التكرار²

مؤكد	سيحدث الحدث مرة أخرى وقريباً
محتمل	سيكرر الحدث ولكن ليس يومياً
ممكن	قد يقع الحدث من وقت لآخر
غير محتمل	ليس من المتوقع أن يتكرر الحدث مرة أخرى في المستقبل القريب
ضئيل	وقوع الحدث غير محتمل إلى درجة أن تكراره غير متوقع

يجب أن يقع أخذ احتمالية التكرار في الاعتبار عند تحديد مدى ضرورة وقابلية تطبيق ضوابط المخاطر الموصى بها ومدى وطبيعة الاتصال مع المنظمات والبرامج المعنية.

6.6 التحيز المعرفي

يمكن تعريف التحيز المعرفي على أنه "الطريقة التي يفهم بها شخص معين الأحداث والحقائق والأشخاص الآخرين، والتي تستند إلى مجموعة معينة من معتقداته وخبراته وقد لا تكون معقولة أو دقيقة".³ ويجب أن يكون المحققون الرئيسيون واعين بتحيزهم المعرفي وأن يسعوا حثيثاً للتساؤل حول أسس استنتاجاتهم الخاصة فيما يتعلق بالتحقيق. وقد يسعى المحققون الرئيسيون أيضاً إلى مراجعة تقريرهم المفصل بشكل نقدي من قبل فرد أو فريق مؤهل من ذوي خبرة مناسبة قبل تقديمه. ويجب أن تحافظ هذه المراجعة على السرية التامة للتحقيق وأن تأخذ بها الأطر المرجعية.

¹ حسب المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس 45001: 2018 أنظمة إدارة الصحة المهنية والسلامة - متطلبات مع إرشادات للاستخدام.

² HSG245 التحقيق في الحوادث والأحداث، إدارة الصحة والسلامة بالملكة المتحدة (2004)

³ قاموس كامبردج الإنجليزي. مايو 2020.

7. تقرير التحقيق المفصل ومتابعة

تعتمد مصداقية التحقيق ومدى قبول استنتاجاته وتدابير التحكم في المخاطر الموصى بها واعتمادها من قبل المنظمات ذات الصلة إلى حد كبير على جودة تقرير التحقيق. ويوجد هيكل مقترح لتقرير التحقيق المفصل في الملحق ح لهذا المعيار وتعتبر صيغة تقرير التحقيق المفصل مناسبة للاستخدام في تحقيقات الطرف الأول والثاني والثالث. كما يتوجب على كتاب التقرير أخذ كل عنصر من عناصر صيغة التقرير الموصى بها بعين الاعتبار. ويجب تضمين المعلومات الإضافية ذات الصلة والضرورية لضمان فهم القراء لمنطق المحققين.

ويجب مشاركة مسودة تقرير التحقيق المفصل مع الأفراد والمنظمات المعنيين بشكل مباشر في الحادث أو الحدث بالإضافة إلى المشار إليهم في نص التقرير. ويجب أن تُمنح الفرصة لأي أفراد أو منظمات تم انتقادهم أو الذين قد يرون أنهم تعرضوا للانتقاد على وجه الخصوص لإبداء تعليقاتهم قبل الانتهاء من التقرير وتقديمه إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى.

7.1 الإبلاغ والنشر

يجب الاحتفاظ بنسخ من جميع تقارير الحوادث أو الأحداث من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام ومنظمة الأعمال المتعلقة بالألغام ذات الصلة.

ويجب أن تقوم السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي منظمة تعمل نيابة عنها بنشر المعلومات عن الحوادث والأحداث لمنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام في الدولة. وفي حالة عدم وجود سلطة وطنية للأعمال المتعلقة، يجب على منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام إتاحة هذه المعلومات لمنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام الأخرى العاملة في الدولة. ويجب نشر المعلومات حول تحديد المخاطر الجديدة أو غيرها من المخاطر غير المتوقعة دون تأخير. وفي حالة وفاة أو وقوع إصابة كبرى، يجب توفير نسخة كاملة من التقرير لأقارب المتوفى أو الأفراد المصابين قبل نشره للأشخاص الآخرين والمنظمات الأخرى.

إذا تمت مشاركة التقارير خارج منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام المعنية، وأقرب الأقارب، يجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي سلطة أخرى حجب التفاصيل التي تحدد هوية الأفراد والمنظمات، كما يجب أن تتوافق أي مشاركة للتقارير وتشريعات حماية البيانات ذات الصلة.

ويجب مشاركة التقارير المنقحة أو العناصر مجهولة المصدر من التقارير للسماح للآخرين بالتعلم من الحوادث والأحداث. ويجب توزيع المعلومات التالية على نطاق واسع من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام على منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام في الدولة كحد أدنى:

- الظروف التي ساهمت في الحدث وأي ضرر ناتج عنه؛
- تحليل المعلومات التي تم جمعها أثناء التحقيق؛
- والاستنتاجات والتوصيات التي تم التوصل إليها أثناء عملية التحقيق.

7.2 المتابعة والتحسين

يجب أن تضمن السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام تنفيذ ضوابط المخاطر الموصى بها من قبل المنظمات والبرامج المعنية بالأعمال المتعلقة بالألغام. ويجب دمج عمليات تحقق إضافية في أنظمة مراقبة الأعمال المتعلقة بالألغام وفق المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام 07.40. يجب أن تشمل عمليات التحقق:

- التأكد من تنفيذ الضوابط الموصى بها من قبل المنظمات المعنية؛
- ومراقبة فعالية هذه الإجراءات في منع تكرار وقوع حوادث أو أحداث مماثلة.

7.3 تحليل الاتجاهات

يجب تحديد والسعي إلى تحقيق فرص تحليل بيانات الحوادث والوقائع، التي تهدف إلى تحديد الاتجاهات والتحقيق فيها. ويجب نشر نتائج تحليل اتجاهات الحوادث والأحداث على نطاق واسع في قطاع الأعمال المتعلقة بالألغام.

8. المسؤوليات

8.1 السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام

تقوم السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي منظمة تعمل نيابة عنها بما يلي:

- أ) وضع وحفظ إجراءات الإبلاغ عن الحوادث والأحداث والتحقيق فيها والحفاظ عليها، بما في ذلك الحوادث الوشيكة، والتي تستند إلى هذا المعيار والمعايير الأخرى ذات الصلة أو اللوائح الوطنية؛
- ب) مراجعة نتائج التحقيق الرسمي وإعداد فتح التحقيق لأخذ الأدلة الجديدة في الاعتبار عند الاقتضاء في حالة الوصول إلى معلومات كانت غير متاحة للمحققين؛
- ت) طلب تطوير وصيانة وتنفيذ إجراءات التحقيق في الحوادث من منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام التي تجري عمليات ميدانية؛
- يجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو أي منظمة تعمل نيابة عنها:

- أ) نشر نتائج جميع تقارير التحقيق الرسمية إلى منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام في الدولة والتأكد من إلحاق أي نتائج طبية كانت غير متاحة سابقاً لكي تقع الإشارة إليها في تقرير المحققين ونشر تقرير محدث؛
- ب) والتأكد من التنفيذ الكامل والفعال لضوابط المخاطر التي تم تحديدها خلال أي تحقيق والتي نالت موافقة السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

8.2 سلطة الشروع في التحقيق

يجب أن تضمن السلطة التي تشرع في إجراء تحقيق رسمي (سواء كانت السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام أو غيرها من منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام) النقاط التالية:

- أ) بدأ التحقيق وانتهاه في غضون 10 أيام عمل ما لم تتطلب الظروف الاستثنائية تمديدًا محدودًا بفترة زمنية محددة؛
- ب) تسمية محقق رئيسي مختص وتعيينه وتفويضه لإجراء التحقيق؛
- ت) ألا يكون الأشخاص المختارون لإجراء تحقيق رسمي متورطين في الحدث وأن تكون لديهم الخبرة والمهارات المناسبة والمطلوبة لإجراء التحقيق؛
- ث) إنشاء إطار مرجعي لإجراء التحقيق بأسرع ما يمكن دون تجاوز 24 ساعة بعد وقوع الحادث؛
- ج) تقديم نسخة من الاختصاصات إلى منظمة (منظمات) الأعمال المتعلقة بالألغام التي قد يُطلب منها المساعدة في التحقيق الرسمي بعد إنشاء الأطر المرجعية؛
- ح) الإبقاء على موقع الحادث أو الحدث كما هو عليه حتى بعد أن يأذن الشخص (الأشخاص) الذي يقود التحقيق بتحريره من أجل الحفاظ على الأدلة؛
- خ) تقديم تقرير تحقيق كامل وواضح ودقيق في غضون 10 أيام عمل من وقوع الحدث يتضمن سجلاً كاملاً للحقائق التي تؤدي إلى استنتاجات، بالإضافة إلى توصيات مصممة لتفادي التكرار عند الاقتضاء؛
- د) عندما يكون الحدث قيد التحقيق قد انطوى على إصابة بشرية أو عدة إصابات، يجب أن يتضمن التقرير تفاصيل الإصابات والاستجابة الطبية وأي تشخيص طبي لكل مصاب متاح عند إعداد التقرير.

8.3 المحقق الرئيسي

يجب على المحقق الرئيسي التأكد مما يلي:

- أ) تحديد هوية الشهود وتنظيم جمع أقوالهم؛
- ب) تصوير الأدلة المادية في موقع الحادث أو الحدث وحوله، بما في ذلك من خلال استخدام الطائرات بدون طيار حيثما كان ذلك مناسباً ومسموحاً به، وتصنيفها في سجل الأدلة وحفظها وتخزينها حتى إصدارها لاحقاً إلى سلطة مختصة؛
- ت) فحص المعدات المرتبطة بالحدث وتسجيلها كدليل على النحو المطلوب؛
- ث) ألا يتم فحص الجثث والأشلاء والتعامل معها بشكل مناسب فحسب، بل أن يتم التعرف على الرفات البشرية على أفضل وجه ممكن وتسليمها في أقرب وقت ممكن إلى السلطات المختصة؛
- ج) فحص وتسجيل الجوانب الأخرى ذات الصلة بمكان الحادث أو الحدث؛
- ح) فحص وتسجيل الجوانب المتعلقة بسياق العمل والبيئة المحيطة به؛
- خ) الحصول على المستندات والسجلات ذات الصلة ومراجعتها؛
- د) تقديم تقرير تحقيق كامل وواضح ودقيق في غضون 10 أيام عمل من وقوع الحدث يتضمن سجلاً كاملاً للحقائق التي تؤدي إلى استنتاجات، بالإضافة إلى توصيات مصممة لتفادي التكرار عند الاقتضاء؛
- ذ) المحافظة على السرية التامة للمعلومات المتعلقة بهذا التحقيق ولا يتم الإفصاح عنها لأي كيان/ منظمة خارج فريق التحقيق ما لم يتم التصريح بذلك مسبقاً من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

4.8. منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام

يجب على منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام:

- (أ) الإبلاغ عن الحوادث والأحداث على النحو المطلوب في هذا المعيار في الوقت المناسب؛
- (ب) تأمين موقع الحادث أو الحدث والتحكم فيه حتى إعفاء المحقق الرئيسي أو أي فرد آخر مخوّل من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام من المسؤولية؛
- (ت) التقاط صور فورية لموقع الحادث أو الحدث، ثم الحفاظ على الموقع كما عليه حتى يتم تحريره من قبل الشخص الذي يقود التحقيق الرسمي؛
- (ث) توفير الوصول والدعم الإداري والتقني، عند الضرورة، لمحققي الحوادث والوقائع؛
- (ج) إتاحة السجلات الأصلية لموقع العمل وإجراءات التشغيل المعيارية وسجلات التدريب والاتصالات والوثائق الأخرى للأشخاص الذين يجرّون أي تحقيق رسمي؛
- (ح) مساعدة الأشخاص الذين وقع تعيينهم للتحقيق رسميًا في الحوادث والأحداث؛
- (خ) إتاحة نتائج التحقيقات لمنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام الأخرى العاملة في الدولة في حالة عدم وجود سلطة وطنية للأعمال المتعلقة بالألغام؛
- (د) التأكد من تنفيذ ضوابط المخاطر التي تم تحديدها خلال أي تحقيق، والتي وقع قبولها من السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام والقابلة للتطبيق على منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام، بشكل كامل وفعال؛
- (ذ) وإنشاء أنظمة تسمح للموظفين بالإبلاغ عن الحوادث والشبكة وتقديم توصيات لتحسين السلامة وقد تكون هذه الأنظمة سرّية.

5.8. موظفي الأعمال المتعلقة بالألغام

يجب على موظفي الأعمال المتعلقة بالألغام:

- (أ) تطبيق المعايير المناسبة وإجراءات التشغيل المعيارية المصممة لتقليل مخاطر الحوادث والأحداث؛
- (ب) الإبلاغ عن نقاط الضعف الملحوظة في المعدات والتدريب والإجراءات؛
- (ت) إبلاغ مديريهم حول الحوادث والأحداث (بما في ذلك الحوادث الوشيكة)؛
- (ث) والمساعدة في التحقيق في الحوادث والأحداث.

الملحق أ (معياري) المراجع

تشكل الوثائق المعيارية التالية، المشار إليها في نص هذا المعيار، جزءًا من أحكامه. ولا ينطبق أي من هذه المنشورات على المراجع المؤرخة والتعديلات والتفحيحات اللاحقة. ومع ذلك، تشجع الأطراف في الاتفاقات القائمة على هذا الجزء من المعيار على التحقق من إمكانية تطبيق أحدث طبعة للوثائق المعيارية المبينة أدناه. أمّا بالنسبة للمراجع غير المؤرخة، فتتطبق آخر طبعة من الوثيقة المعيارية المشار إليها. ويحتفظ أعضاء المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس واللجنة الكهروتقنية الدولية بسجلات المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس أو اللجنة الأوروبية لتوحيد المعايير سارية حاليًا:

(أ) IMAS 04.10 مسرد مصطلحات وتعريفات ومختصرات الأعمال المتعلقة بالألغام؛

(ب) IMAS 07.12 إدارة الجودة في الأعمال المتعلقة بالألغام؛

(ت) IMAS 07.14 إدارة المخاطر في الأعمال المتعلقة بالألغام؛

(ث) IMAS 07.40 مراقبة منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام.

يجب استخدام أحدث نسخة/ طبعة من هذه المراجع. ويحتفظ مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام لأغراض إنسانية بنسخ من جميع المراجع المستخدمة في هذا المعيار. كما يحتفظ المركز بسجل لأحدث نسخة/ طبعة من المعايير والأدلة والمراجع الخاصة بالمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام، ويمكن الاطلاع عليه على موقع الويب الخاص بها: (انظر www.mineactionstandards.org). ويجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام وأرباب العمل والهيئات والمنظمات المهتمة الأخرى الحصول على نسخ قبل بدء برامج الأعمال المتعلقة بالألغام.

الملحق ب (إعلامي) مثال على تقرير فوري (قد يكون شفهيًا)

من: اسم المنظمة. انظر الملاحظة 1 تاريخ وتوقيت تقديم التقرير
إلى: السلطة المناسبة.
الموضوع: تقرير فوري عن حادث العمليات.

- أ. رمز النداء أو معرف الفريق.
- ب. وقت وقوع الحادث.
- ت. اسم موقع مهمة الحادث/ أقرب مدينة إذا كانت مهمة متنقلة.
- ث. الإحداثيات التبريحية لموقع الحادث.
- ج. نوع الحادث (على سبيل المثال انفجار).
- ح. عدد الضحايا.
- خ. أسماء الضحايا (يمكن أيضًا استخدام أرقام التعريف).
- د. وصف موجز للإصابات والعلاج لكل ضحية إذا كان ذلك ممكنًا.
- ذ. توقيت الإجراء.
- ر. استقبال المنشأة الطبية.
- ز. أي مساعدة أخرى مطلوبة.
- س. بيانات الاتصال للأفراد المرافقين للضحايا.
- ش. بيانات الاتصال للفرد المسؤول عن موقع الحادث.

ملاحظة 1 يجب إرسال أبرز المعلومات عبر الراديو أو الهاتف بمجرد معرفتها. وعادةً ما يجب إرسال تقرير فوري في غضون ساعة أو في وقت أسرع بكثير حالة وقوع حادث.

الملحق ت (إعلامي) مثال على تقرير كتابي أولي

من:	اسم المنظمة. انظر الملاحظات 1 و 2 و 3.	تاريخ تقديم التقرير.
إلى:	السلطة المناسبة.	
الموضوع:	تقرير كتابي أولي عن الحادث أو الحدث	
الجزء الأول -	الخلفية	
1.	اسم المنظمة.	
2.	وحدة تنظيمية فرعية، رقم مكتب الموقع/ المشروع، اسم/رقم الفريق.	
3.	اسم المشرف على موقع العمل	
4.	موقع الحادث أو الحدث (المحافظة، الحي، القرية، رقم المهمة، الإحداثيات التربيعية).	
5.	تاريخ وقوع الحدث ووقته.	
الجزء الثاني -	تفاصيل الحادث أو الحدث	
6.	قدم وصفاً عاماً لما تم تأكيده بشأن الحدث. وإذا كانت بعض التفاصيل غير متوفرة بعد، فيجب أن يتجلى ذلك في التقرير.	
الجزء الثالث -	مخاطر المتفجرات المعروفة المتضمنة	
7.	قدم، إن أمكن ذلك، التفاصيل الأساسية عن أي ذخائر ومواد متفجرة عُرف أنها متعلقة بالحادث. إذا لم يتم تأكيدها، فيجب النص ببساطة أنه لم يتم التعرف عليها بعد.	
الجزء الرابع -	تفاصيل الإصابات	
8.	قدم التفاصيل الأساسية الخاصة بأي شخص (بما في ذلك غير العاملين في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام) أصيب نتيجة للحدث. وقم بتضمين الأسماء والجنس والعمر والوظيفة والوصف الأساسي للإصابات بالإضافة إلى التفاصيل الخاصة بجميع الأشخاص المصابين بإصابات طفيفة.	
الجزء الخامس -	الدعم الطبي والدعم في حالات الطوارئ	
9.	تقديم التفاصيل الأساسية للدعم الطبي والدعم في حالات الطوارئ (العلاج، الاتصالات، نقل للإجلاء، الاستقبال في المنشأة الطبية). ويرجى تقديم جدول زمني أساسي للإجلاء الطبي إذا كان ذلك متاحاً.	
الجزء السادس -	تلف المعدات / الممتلكات / البنية التحتية / معدات الوقاية الشخصية	
10.	صف، إن أمكن ذلك، بإيجاز أي معدات أو ممتلكات أو بنية تحتية تضررت نتيجة الحدث.	
11.	صف بإيجاز، إن أمكن ذلك، أي معدات وقاية شخصية مشمولة بالحادث.	
الجزء السابع -	أي معلومات أخرى ذات صلة	
12.	قم بتضمين أي معلومات وقائية أخرى متعلقة بالحدث لم يتم ذكرها سابقاً.	
الجزء الثامن -	التوصيات الأولية (عند الاقتضاء)	
13.	قد تكون هناك توصيات أولية على أساس المعلومات المتاحة. وعندما يكون هناك دليل يشير إلى وجود خطر غير معروف سابقاً أو قد يؤثر على منظمات أخرى، يجب أن ترد الأسباب الكامنة وراء مثل هذه التوصيات بالتفصيل.	
توقيع كاتب التقرير الكتابي الأولي		
اسم كاتب التقرير الكتابي الأولي		

- الملاحظة 1 يجب إعداد تقرير كتابي أولي عن الحادث أو الحدث في أقرب وقت ممكن بعد وقوع الحدث (في غضون 24 ساعة). ويجب إتمام التقرير من طرف ممثل رفيع المستوى من منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام المعنية.
- الملاحظة 2 في بعض الحالات، يمكن أن يمثل التقرير الكتابي الأولي عن الحادث أو الحدث السجل الرسمي الوحيد للحدث.
- الملاحظة 3 يجب ألا يتكهن التقرير الأولي بالظروف المحيطة بالحادث/ الحدث إذ أنه عبارة عن بيان يوضح بالتفصيل ما تم تأكيده بشأن الحادث أو الحدث في غضون 24 ساعة من وقوعه.

الملحق ث (إعلامي) مثال على الأطر المرجعية للتحقيق

اسم السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام/ مركز الأعمال المتعلقة بالألغام
العنوان
التاريخ
مرجع الملف (رقم تعريف فريد للحدث/ للحدث)
اسم المستلم (المستلمين)
العنوان

تعيين لإجراء تحقيق رسمي

المرجع:

- أ) اسم البرنامج: المعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.
- ب) تقرير كتابي أولي عن الحادث/ الحدث. (نسخة مرفقة، إذا توفرت).
1. لقد تم تعيينك [اسم المحقق الرئيسي] من قبل [الاسم والتعيين] من السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام/ مركز الأعمال المتعلقة بالألغام للتحقيق في الظروف المحيطة بحدث/ حدث أعمال متعلقة بالألغام الذي جّد في [الوقت والتاريخ] في [الموقع] الذي يشمل [اسم المنظمة أو معرف آخر]. ويمكنك أن تطلب مساعدة الآخرين كجزء من فريق التحقيق حسب الاقتضاء ويجب أن تضم عضوًا من منظمة (منظمات) الأعمال المتعلقة بالألغام المشاركة في الحدث كمراقب. ولديك السلطة الكاملة على موقع التحقيق منذ وصولك إليه إلى أن يتم تحريره من قبلك إلى السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام. كما أنك تمتلك السلطة لجمع الأدلة المادية من مكان الحادث بالإضافة إلى الأدلة الوثائقية من المنظمات المعنية، وتتوفر لديك سلطة مقابلة الشهود.
2. يشمل هذا الحادث/ الحدث [أعط وصفًا موجزًا للحدث].
3. يجب أن يقوم التحقيق والتقرير الرسميان بتحديد وتسجيل ما يلي:
 - أ) جميع الأدلة ذات الصلة بهذا الحادث/ الحدث.
 - ب) تفاصيل المهمة (المهام) التي يتم تنفيذها في وقت الحدث؛
 - ت) متى وأين وقع الحدث؛
 - ث) كيفية وقوع الحدث بما في ذلك وصف الأحداث التي أدت إلى الحادث والأشخاص والمعدات والإجراءات المعنية؛
 - ج) طبيعة ومدى أي إصابات للأشخاص أو الأضرار التي لحقت بالمعدات أو الممتلكات أو البنية التحتية التي نتجت عن الحادث؛
 - ح) سبب وقوع الحادث وما إذا كان يمكن تفاديه أو تخفيف عواقبه باتخاذ التدابير المناسبة؛
 - خ) أي إجراء تصحيحي قد يكون ضروريًا لمنع حدوث أحداث مستقبلية من هذا النوع؛
 - د) وأي مسائل أخرى يعتبرها المحقق الرئيسي ذات صلة بالحدث.
4. يجب مراعاة العوامل التالية عند التحقيق في الحدث:
 - أ) مستوى التدريب والخبرة لجميع المشاركين في الحدث، بما في ذلك الطاقم الإشرافي والإداري. ويجب تغطية التواريخ والمواضيع التي يتم تناولها أثناء التدريب الأولي أو المستمر أو التنشيطي؛
 - ب) إجراءات العمل التي يتم اتباعها قبل الحدث وأثنائه، بما في ذلك أوقات بدء العمل وانتهائه وإجراءات فترة الراحة؛
 - ت) تواريخ آخر فترة إجازة أو يوم عطلة لجميع الأشخاص المشاركين في الحدث؛
 - ث) تواريخ ونتائج المراقبة الأخيرة (الداخلية والخارجية) للفريق المشارك في الحدث؛
 - ج) الإجراءات المستخدمة لإجراء الأنشطة التي يتم تنفيذها أثناء الحدث وما إذا كان يتم إجراؤها بشكل صحيح باستخدام المعدات المناسبة؛
 - ح) الظروف المناخية في الموقع وقت وقوع الحدث؛
 - خ) معدات الحماية الشخصية التي استخدمها الأشخاص المشاركون في الحدث وما إذا تم استخدام هذه المعدات بشكل صحيح؛
 - د) النظر فيما إذا كان استخدام معدات الوقاية الشخصية قد نجح في تقليل العواقب الضارة للحدث؛
 - ذ) الدعم الطبي والدعم في حالات الطوارئ المتاح للمشاركين في الحدث وما إذا كان هذا الدعم مناسبًا، وتحديد أي مجالات كان من الممكن أن يؤدي فيها الدعم الطبي المحسن إلى تقليل عواقب الحدث.
5. النظر فيما إذا كان أي مما يلي قد تسبب أو كان سببًا مساهمًا في وقوع الحدث أو مدى خطورة عواقبه:
 - أ) أي قصور في القيادة والسيطرة؛
 - ب) أي نقص في تدريب الأشخاص المعنيين، بما في ذلك الطاقم الإشرافي؛
 - ت) الإهمال أو اللامبالاة أو سوء السلوك من قبل أي من الأشخاص المعنيين؛
 - ث) قصور في الإجراءات و/ أو طريقة استخدامها؛
 - ج) الأشخاص الذين تلقوا تعليمات غير مناسبة أو مربكة؛

- (ح) وضع علامات غير مناسبة على المنطقة؛
(خ) عدم الامتثال المتعمد للتعليمات أو الإجراءات؛
(د) تناول الكحول أو المخدرات أو الأدوية الموصوفة؛
(ذ) الاستخدام الخاطئ للمعدات؛
(ر) الاستجابة الطبية في حالة الإصابة (الإصابات)؛
(ز) أي ضغط للعمل بسرعة؛
(س) صحة أي شخص مشترك في الحدث؛
(ش) خلل في المعدات أو المواد، بما في ذلك المتفجرات؛
(ص) أي قصور في الدعم الأساسي لمن هم في موقع العمل؛
(ض) وأي قصور في الإدارة على جميع مستويات المنظمة.
6. يجب أن يقوم التقرير بتسجيل الحقائق المحيطة بالحدث بتفاصيل كافية لتبرير الاستنتاجات المستخلصة من التحقيق وأي توصيات ناجمة عن تلك الاستنتاجات.
7. يجب إرفاق الوثائق التالية مع التقرير كلما كان ذلك مناسباً:
(أ) نسخة من وثيقة تعيين محقق لإجراء تحقيق رسمي [هذه الوثيقة]؛
(ب) نسخة من التقرير الكتابي الأولي من المنظمة المشاركة في الحدث.
(ت) سجل كامل لجميع الأدلة (يجب أن يكون هناك رمز تعريف لكل عنصر من عناصر الأدلة)؛
(ث) أقوال الشهود.
(ج) المخططات والرسوم البيانية وخطط الموقع والمكان حسب الاقتضاء؛
(ح) صور فوتوغرافية تسلط الضوء على الجوانب المهمة للحدث مثل ظروف الموقع وإصابات الضحية (الضحايا) والأضرار التي لحقت بالمعدات أو الممتلكات أو البنية التحتية؛
(خ) توثيق المهام والذي قد يشمل تقارير المسح وخطط تحرير الأراضي ووثائق متنوعة من موقع العمل لإزالة الألغام؛
(د) مقتطفات من إجراءات التشغيل المعيارية الخاصة بالمنظمة عند الاقتضاء؛
(ذ) السجلات الطبية و/ أو تقارير الطبيب الشرعي؛
(ر) وأي دليل موثق آخر تم جمعه أثناء التحقيق.
8. يجب تقديم تقرير التحقيق في موعد أقصاه [أدخل الوقت والتاريخ اللذين يجب أن يكونا في غضون عشرة أيام من الحدث إن أمكن ذلك]. وفي حالة عدم التمكن من تقديم التقرير المكتمل في التاريخ المشار إليه، يجب الحصول على إذن محدد للتمديد من قبل السلطة الوطنية لمكافحة الألغام. وفي مثل هذه الحالة، يجب تقديم تقرير مؤقت يوضح التقدم المحرز في التحقيق ويجب تقديم المزيد من التقارير المؤقتة على فترات متفق عليها حتى يتم تقديم تقرير التحقيق المكتمل. وأي تأخير يتجاوز عشرة أيام يعتبر استثنائياً ولا يجب أن يكون أطول من المطلوب.
9. سيتم الإبقاء على المعلومات المتعلقة بهذا التحقيق في سرية تامة ولن يتم الإفصاح عنها لأي كيان /منظمة خارج فريق التحقيق ما لم يتم التصريح بذلك مسبقاً من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

توقيع سلطة التعيين
اسم سلطة التعيين

الملحق ج
(إعلامي)
مثال على تنسيق سجل الأدلة

الرقم المتسلسل	ترميز تعريف الدليل	تاريخ ووقت العثور عليه وتسجيله	وصف مختصر	ملاحظات
1	AI-01/001	11:44 16 يناير 2020	شظية / غلاف PMN	يُعتقد أن غلاف الباكليت للغم من طراز PMN AP قد قدحت أثناء الحادث.
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

الملحق ح (إعلامي) مثال لصيغة تقرير تحقيق مفصل

الرقم المرجعي لتقرير الحادث (مرجع فريد عادة ما يتم تعيينه من قبل السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام)

يجب أن يقوم التقرير بتفصيل الأدلة التي جمعها المحقق(ون) المفوض(ون) فيما يتعلق بالحادث أو الحدث. ويجب أن تستند جميع التحليلات وجميع الاستنتاجات على هذه الأدلة. ولا يمكن وصف الاستنتاج بأنه حقيقة إلا عندما يكون الدليل قاطعاً. ويمكن تقديم توصيات لتقليل احتمالية تكرار أحداث مماثلة أو تحسينات أخرى. كما يجب الإشارة إلى أي دليل يبدو مقفولاً ولكن يعتقد أنه موجود. وإذا لم تتوفر المعلومات للإجابة على سؤال ما، فيجب أن ينعكس ذلك في التقرير. ولا ينبغي أن يركز التقرير على التكهنات وإذا كان السؤال الوارد أدناه غير قابل للتطبيق، فيجب أن ينعكس ذلك في التقرير المكتمل.

ملخص

ملخص موجز للوقت والمكان والأحداث المحيطة بالحادث أو الحدث والنتائج الرئيسية والاستنتاجات والتوصيات الناشئة عن التحقيق. ولا يتجاوز الملخص عادة أكثر من 200-300 كلمة.

1. معلومات وقانونية

1.1 تاريخ ووقت الحادث أو الحدث

1.2 نوع الحادث أو الحدث

مثل "الوفاة الناتجة عن انفجار لغم مضاد للأفراد أثناء أنشطة إزالة الألغام" أو "إصابة خطيرة لمزارع عقب تفجير ذخائر ومواد متفجرة في أرض محررة" وما إلى ذلك. تفاصيل أي ذخائر ومواد متفجرة مرتبطة بالحادث أو الحدث (إذا كانت معلومة).

1.3 تفاصيل منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام

بما في ذلك منظمة (منظمات) الأعمال المتعلقة بالألغام وتحديد أي وحدات فرعية؛ تاريخ الاعتماد مختصر.

1.4 معلومات عن الفريق والأفراد

بما في ذلك مدير الموقع، وموظفي الفريق الطبي والإداري والفني، والأشخاص الآخرين المتورطين في الحادث أو الحدث وأي زوار آخرين للموقع موجودون عند وقوع الحادث أو الحدث. قم بتحديد الأفراد الذين شاهدوا الحدث والذين كانوا حاضرين في أماكن أخرى في الموقع أيضاً. ويمكن تقديم هذه المعلومات في شكل جدول.

1.5 تفاصيل الموقع ومكانه

العنوان ومرجع الخريطة وخطوط العرض والطول/مركباتورية مستعرضة شاملة وما إلى ذلك حسب الاقتضاء وما هو متوفر. مقتطفات من الخريطة، وصور للموقع، وما إلى ذلك، ليتم تضمينها في النص الرئيسي أو المرفقات حسب الاقتضاء. وقد يتم تضمين الصور التي التقطها فريق التحقيق بواسطة نظام جوي بدون طيار في هذه المرحلة.

1.6 تاريخ النشاط في الموقع

تاريخ العمليات في الموقع؛ تاريخ البدء، تقدم النشاط قبل وقوع الحادث أو الحدث.

تخطيط الموقع والعلامات المميزة.

المعدات المستخدمة في الموقع بما في ذلك (حسب الاقتضاء) أجهزة الكشف والحيوانات الكاشفة عن المواد المتفجرة والأنظمة الميكانيكية ومعدات الحماية الشخصية والأدوات وغيرها من العناصر.

الإجراءات المستخدمة في الموقع (بما في ذلك أرقام الإصدار وتواريخ السريان وما إلى ذلك).

تقديم الدعم الطبي بالموقع وخطة الاستجابة للطوارئ الطبية.

المعايير (الوطنية و/أو الدولية) واللوائح الأخرى المعمول بها في الموقع.

سجل إدارة الجودة الداخلية والخارجية بالموقع. (كم عدد عمليات التفقيش، وكم عدد حالات عدم المطابقة ومن أي درجة كانت وما إلى ذلك).

يمكن أيضاً تقديم ملخص موجز للعمليات ذات الصلة التي قامت بها المنظمة في البلاد حتى الآن إذا كان ذلك مناسباً.

1.7 الظروف في الموقع قبل وأثناء وقوع الحادث

بما في ذلك: الطقس، التضاريس والتربة والغطاء النباتي في الموقع قبل وأثناء وقوع الحادث أو الحدث.

1.8 وصف الحادث أو الحدث

وصف سردي لما حدث، بما في ذلك تفاصيل الأنشطة في يوم الحادث أو الحدث. ويجب الإشارة مباشرة إلى الأدلة، بما في ذلك أقوال الشهود. ويمكن تحديد الأدلة المتناقضة التي تؤدي إلى التضارب في هذه المرحلة وقبل التحليل في القسم 2.

تفاصيل الاتصالات (المسجلة في سجلات مكتوبة أو أنظمة الهاتف المحمول أو أدلة أخرى) المتعلقة بالحادث أو الحدث.

تفاصيل إصابات الأشخاص:

تفاصيل أي ضحية (ضحايا): [يجب تكرار هذه المرحلة مع كل ضحية].			
الاسم	[الاسم أو رقم تعريف الضحية الفريد]	المسمى الوظيفي	
السن		الجنس	
معدات الحماية الشخصية التي وقع إصدارها		معدات الحماية الشخصية التي وقع استعمالها	
ملخص الإصابات:			
[ضع قائمة بجميع الإصابات، بما في ذلك الإصابات الطفيفة.]			
ملخص الخبرة العملية ذات الصلة للمصاب:	على سبيل المثال: تعمل أداة إزالة الألغام "س" مع الفريق "ص" في منظمة مكافحة الألغام "ع" لمدة "س" سنة وشهور. تم اعتبارهم نازعي ألغام من ذوي الكفاءة والخبرة. X Y Z		

تفاصيل الأضرار التي لحقت بالممتلكات (بما في ذلك معدات الحماية الشخصية) والأصول والبيئة.

تفاصيل الأضرار التي لحقت بالأصول أو البنية التحتية: [يجب تكرار هذه المرحلة مع كل عنصر رئيسي].	
وصف الضرر:	[ضع قائمة بجميع المعدات التي لحقت بها أضرار.]

1.9 الاستجابة للحادث أو الحدث

تفاصيل من فعل ماذا ومتى أثناء الاستجابة للحادث أو الحدث. ويجب أن تتضمن التفاصيل التوقيتات من وقت وقوع الحادث حتى الإجراء والوصول إلى مرفق طبي وأي تحرك أو علاج لاحق لكل مصاب.

ويجب أن يتضمن هذا القسم وصفاً تفصيلياً للإجراءات السريرية المقدمة في الموقع وأثناء التنقل وفي المرفق الطبي. ويمكن إبداء تعليق مناسب حول فعالية أو عدم فعالية الدعم الطبي والطارئ من حيث التخطيط والإعداد، والمعدات والإمدادات الطبية، والاتصالات، والنقل للإجراء، ومرافق العلاج الطبي والدعم الخارجي (من قبل منظمات الأعمال المتعلقة بالألغام الأخرى) لإجراء المصابين إذا أمكن ذلك.

يمكن استخدام تنسيق جدولي لتفصيل تسلسل الأحداث هذا.

2. التحليل

قم بتقديم وصف لأي مقارنة تحليل سببي تم تبنيها أثناء التحقيق (على سبيل المثال "5 أسباب"، هيكل السمكة، شجرة الأخطاء، نموذج الجبن السويسري، إلخ). ويجب أن يشكل التحليل المتكرر "المستند إلى السبب/ الأسباب" الحد الأدنى من المقاربة المعتمدة.

ويجب فحص المعلومات التي تم جمعها والوثائق المرجعية لتحديد ما إذا كان هناك أي تناقضات قد تكون متمثلة في تصريحات متناقضة، أو قد تكون اختلافات بين الأنشطة المنصوص عليها في إجراءات التشغيل المعيارية المعتمدة والحقائق المبلغ عنها أو الملاحظة في مكان العمل. ويجب ذكر جميع التناقضات، وإذا أمكن ذلك، إجراء المزيد من المقابلات لمحاولة تحديد الحقيقة. وعندما يتعذر حل التناقض عن طريق المزيد من الشرح، يجب تسجيل كلا النسختين في التقرير النهائي. كما تجدر الإشارة إلى أن بعض التناقض شائع نسبياً أثناء تذكر الأحداث الصادمة.

وعندما يقرر المحقق استبعاد أو حذف نسخة من الأحداث، يجب تسجيل ذلك في التقرير النهائي مع ذكر الأسباب.

ويجب على المحقق تحديد مصداقية المعلومات التي تم جمعها من حيث ما إذا كان كل دليل مؤكد، أو محتمل، أو ممكن، أو غير محتمل، أو ضئيل.

وإذا وقع فقدان الدليل الذي يجب أن يكون متاحاً أو تم التلاعب به بعد الحدث، أو لم يتم توفيره عند الطلب، فقد يشير ذلك إلى رغبة الأشخاص المرتبطين بالحادث في إخفاء الحقيقة.

وعلى الرغم من أنه قد تكون هناك تفسيرات أخرى للأدلة المفقودة، فإنه يجب تسجيل أي محاولة واضحة لتضليل أو إحباط عملية التحقيق بوضوح في التقرير وتحديد الأفراد المسؤولين كلما أمكن ذلك.

قم بتحليل ووصف الجوانب ذات الصلة (بما في ذلك الجوانب السببية) تحت العناوين والعناوين الفرعية التالية (حسب الاقتضاء - لن تكون جميع الجوانب مناسبة لكل تحقيق):

2.1 تحليل المخاطر والمواد المتفجرة (المخاطر والمواد المتفجرة المرتبطة بالحادث أو الحدث وأي جوانب على مستوى التصميم (خاصة صمامات التفجير) أو الحالة أو الانتشار التكتيكي أو الوظيفة ذات الصلة بالتحقيق)

2.2 جوانب العملية

2.2.1 الجوانب الإجرائية (بما في ذلك وضع العلامات)

2.2.2 جوانب الإدارة والإشراف بما في ذلك في الموقع، وعلى جميع المستويات العليا

2.2.3 جوانب الاتصالات

2.3 الجوانب البشرية

2.3.1 التدريب

2.3.2 كفاءات ومهارات ومعرفة الموظفين

2.3.3 صحة ورفاهية الموظفين

2.3.4 عوامل الوظيفة

2.3.5 العوامل البشرية/ المعدات (بما في ذلك بيئة العمل وسهولة الاستخدام وما إلى ذلك)

2.4 المعدات/ الجوانب الفنية

2.4.1 المعدات/ أنظمة الكشف (بما في ذلك أنظمة الكشف الميكانيكية والحيوانية)

2.4.2 معدات الاتصالات

2.4.3 معدات المسح (بما في ذلك الطائرات بدون طيار)

2.4.4 معدات السلامة (بما في ذلك معدات الحماية الشخصية)

2.5 الجوانب البيئية

تحديد ودراسة الجوانب البيئية التي أثرت في الحادث أو الحدث وعواقبه وردود الفعل (قبل وبعد الحدث)

2.6 الجوانب السياسية

مدى ملائمة وفعالية السياسات والمبادئ ذات الصلة بالتخطيط والعمليات واتخاذ القرار، فضلاً عن الاستجابة للحدث.

2.7 الاستجابة للحوادث

بما في ذلك فعالية الإسعافات الأولية في الموقع والإخلاء ومتابعة العلاج.

2.8 الإبلاغ

2.8.1 الالتزام بإجراءات الإبلاغ كما هو مفصل في الإجراء التشغيلي الموحد

2.8.2 تقارير التحقيق الأخرى (إذا تم تقديمها بشكل منفصل عن هذا التقرير)

3. الاستنتاجات

3.1 النتائج الرئيسية (بيان الاستنتاجات الرئيسية المتعلقة بالحدث المباشر)

3.2 العوامل السببية (فورية وأساسية وجذرية)

حدد مستويات الثقة، كما هو موضح في هذا المعيار، لأي استنتاجات حول العوامل السببية.

3.3 العوامل المساهمة (الجوانب الأخرى التي لم تكن سببية ولكنها أثرت في الحادث أو الحدث وفي أي شكل من أشكال الاستجابة)

4. التوصيات

تدابير مراقبة مخاطر محددة موصى بها ذات صلة بكل عامل سببي محدد. إن تدابير التحكم في المخاطر: تجنب المخاطر؛ تزييل مصدر الخطر؛ تقلل احتمالية حدوث حدث ضار؛ تقلل عواقب الحدث الضار أو تشارك في مخاطر مرتبطة (من خلال توفير التأمين وشروط العقد وما إلى ذلك).

يجب اعتماد ضوابط مخاطر السلامة باستخدام التسلسل الهرمي للضوابط الموصى به في هذا المعيار (الاستبعاد والاستبدال والهندسة والإدارة ومعدات الحماية الشخصية).

يجب ملاحظة أن تنفيذ مراقبة المخاطر قد يؤدي إلى مخاطر أخرى. ويجب على المحققين النظر في إمكانية وجود مخاطر أخرى من هذا القبيل والتوصية بضوابط إضافية عند الاقتضاء.

قم بتضمين أي توصيات أخرى ناشئة عن التحقيق.

المرفقات:

(أ) الأطر المرجعية للتحقيق

يجب أن يتضمن هذا القسم أي تغيير في الأطر المرجعية، على سبيل المثال التغييرات في تكوين فريق التحقيق، أو التوقيت المسموح به للتقارير.

(ب) سجلات التحقيق

قم بتضمين السجل السردى للتحقيق (بما في ذلك تاريخ بدء التحقيق وتاريخ اكتماله) وسجل الأدلة. ضع قائمة بجميع الأشخاص في فريق التحقيق والمنظمات التي يرتبطون بها. اذكر متى زاروا موقع الحدث قيد التحقيق والمدة التي قضوها في الموقع ومقابلة الشهود التي قاموا بها. إذا لم يتمكن المحققون من زيارة الموقع و/أو لم يتمكنوا من مقابلة الشهود، فيجب تفسير السبب. قم بذكر أي زيارات أخرى للمواقع الأخرى المتعلقة بالتحقيق، ومن شارك فيها، ومتى تمت، وكم كانت مدتها.

(ت) إفادات الشهود ونصوص المقابلة

موقعة ومؤرخة من قبل الشاهد في كل مرة.

(ث) السجلات التشغيلية

مثل سجلات الموقع، وأوامر التكليف، وسجلات صيانة المعدات، ومقتطفات من تقارير المسح ذات الصلة بالتحقيق والمشار إليها في التقرير.

(ج) السجلات والأدلة الأخرى

مثل المقتطفات من سجلات التدريب وإجراءات التشغيل المعيارية والمعايير والمراسلات والوثائق الأخرى ذات الصلة بالتحقيق أو المشار إليها في التقرير.

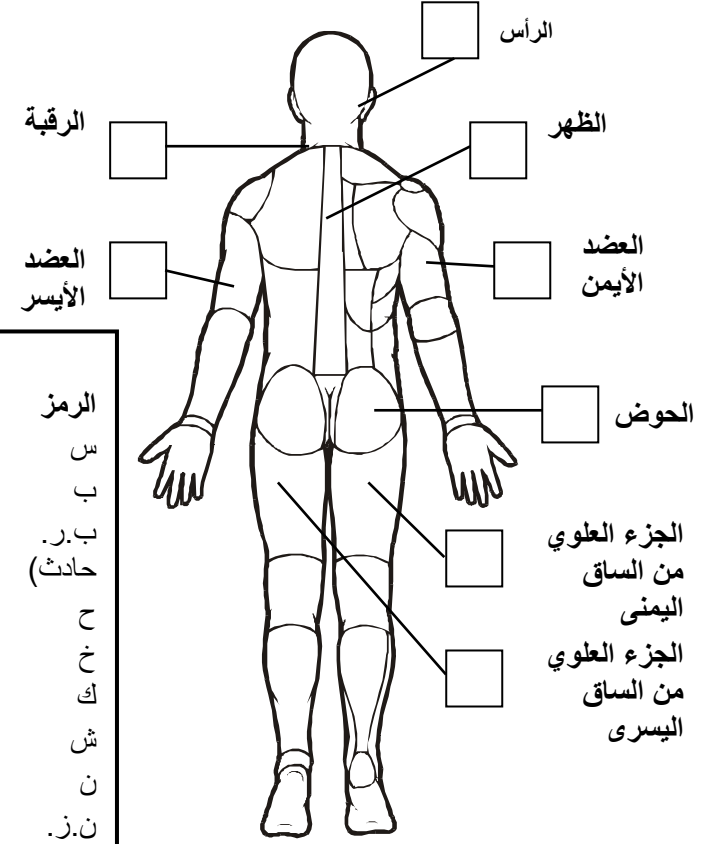
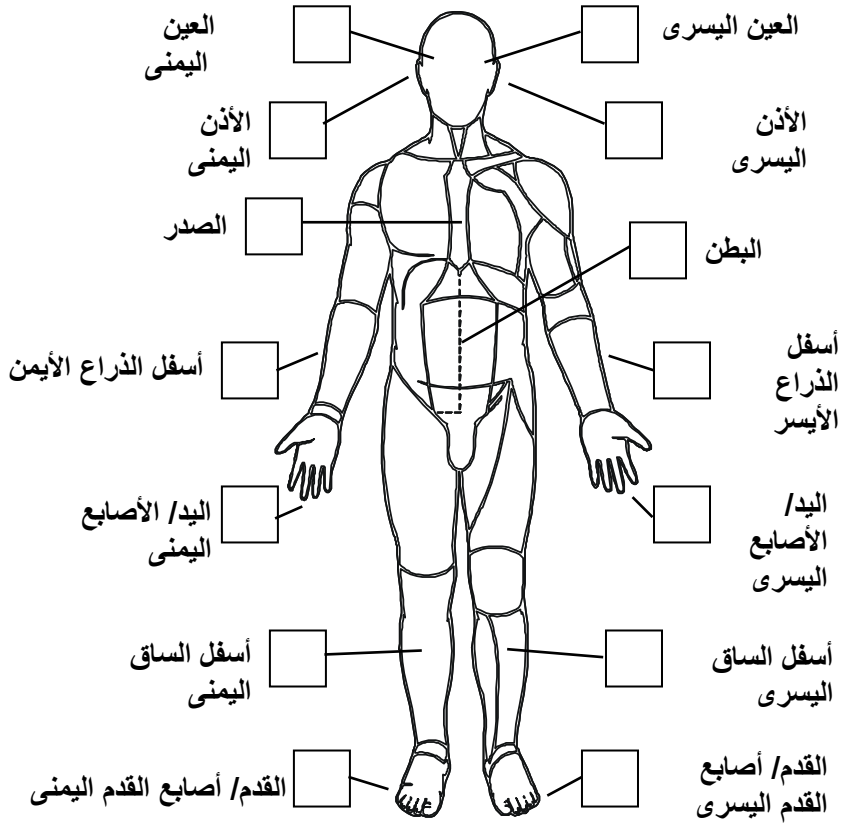
(ح) التحليل السببي

إذا استوجب الأمر شرح مصداقية القرارات حول الأسباب المحددة في التقرير والحفاظ عليها.

التذييل 3 للملحق ح (إعلامي) مثال على صحيفة بيانات الإصابة (انظر الملاحظة 1)

الوحدة الفرعية للمؤسسة، ورقم مكتب/ مشروع الموقع، واسم/ رقم الفريق:
تاريخ ووقت الحادث:
الجنس والعمر:

اسم منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام:
المكان (المحافظة، الحي، القرية، رقم المهمة):
اسم المصاب أو رقم تعريف الضحية:
اشرح سبب الإصابة (الإصابات): انظر الملاحظة 2



الرمز	المعنى	مفتاح
س	سحجات	
ب	بتر	
ب.ر. حادث	بتر رضحي (نتيجة)	
ح	حرق/ تغيير اللون	
خ	خلع	
ك	كسر	
ش	شظية	
ن	نزيف	
ن.ز.	نزيف داخلي	
ت	تمزقات	
ف.و.	فقدان وظيفة	

تعليمات لملء الاستمارة. ضع علامة "X" في كل مربع يشير إلى الأجزاء من الجسم أين لا توجد إصابة واضحة. وبالنسبة لأجزاء الجسم المصابة، ضع الرمز (الرموز) ذو/ ذات الصلة في المربع. الرموز مبيّنة في المفتاح. قد لا يكون من الممكن الإشارة إلى جميع الإصابات دون استشارة أخصائي طبي.
يجب الاقتصار على عبارة واحدة عند وصف سبب الإصابات مثل، "داس على لغم PMN"؛ "شظايا ثانوية من لغم POMZ"؛ أو "قطع الساق باستخدام المنتشار الكهربائي"

ملاحظة 1

ملاحظة 2

سجل التعديلات

إدارة تعديلات المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام

تخضع سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام لمراجعة أساسية كل ثلاث سنوات، ولكن هذا لا يمنع إجراء تعديلات خلال هذه الفترة لأسباب تتعلق بالسلامة التشغيلية والكفاءة أو لأغراض التحرير.

وعند إجراء تعديلات على هذه المعايير، ستعطى رقماً وتاريخاً وتفاصيل عامة للتعديل كما هو موضح في الجدول أدناه. كما أن التعديل سيُدرج على صفحة الغلاف للمعايير الدولية في عبارة تظهر تحت تاريخ الطبعة "رقم/أرقام التعديل المدمجة 1 الخ."

وعند الانتهاء من المراجعة الأساسية لكل معيار، قد يتم إصدار طبعات جديدة. وسيتم إدراج التعديلات عليها حتى تاريخ الطبعة الجديدة وعلى جدول سجل التعديلات الفارغ، وسيبدأ حينها تسجيل التعديلات مرة أخرى حتى يتم إجراء مزيد من المراجعات.

ستكون أغلب المعايير المعدلة مؤخراً منشورة على الموقع الإلكتروني للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام www.mineactionstandards.org

الرقم	التاريخ	تفاصيل التعديل
1.		